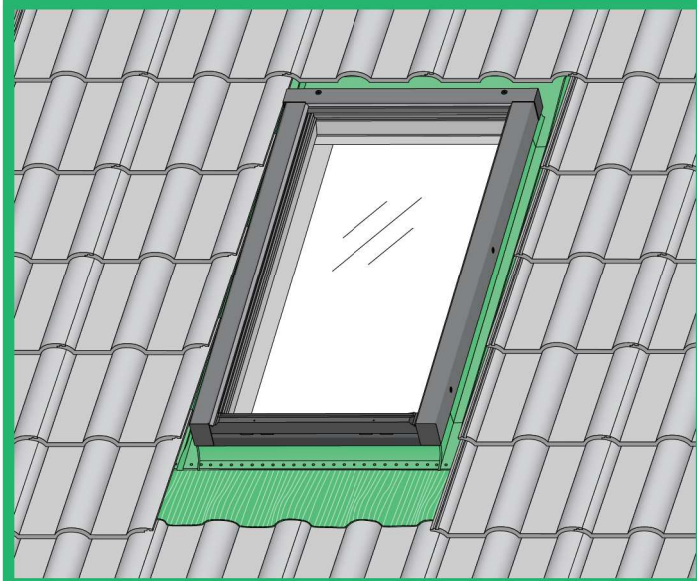


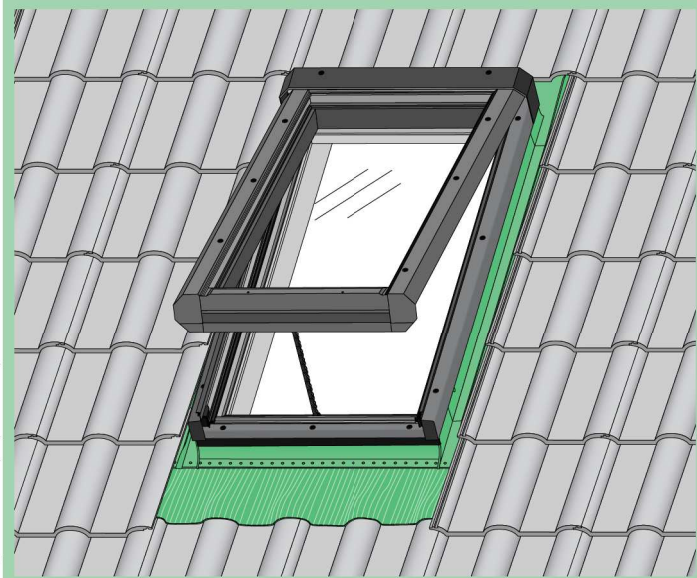


EH-A

FX



**FV
FVE**



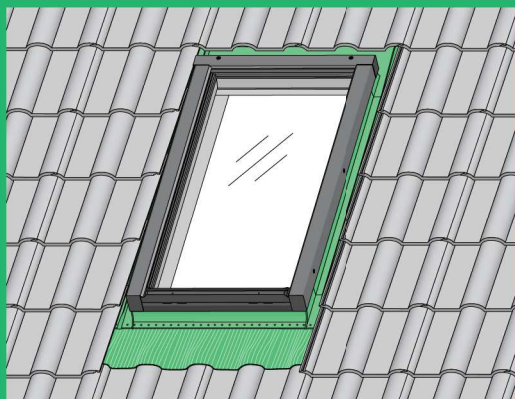
EH-A

English: EH-A flashing installation instruction for profiled roofing materials.

Français: Instructions d'installation d'un solin EH-A pour matériaux de toiture profilés.

Español: Instrucciones de instalación de la hoja de metal EH-A para material para techado perfilado.

FX



max 3½"
max 90mm

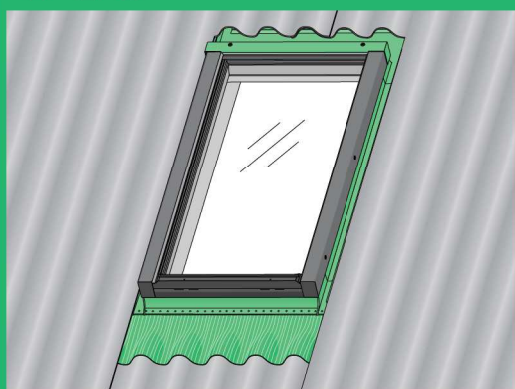


English: Installation in tiled roofs. See pages from 3 to 6.

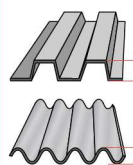
Français: Installation sur des toits en tuiles. Consultez les pages 3 à 6.

Español: Instalación en techos de tejas. Consulte las páginas 3 y 6.

FX



max 3½"
max 90mm

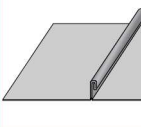
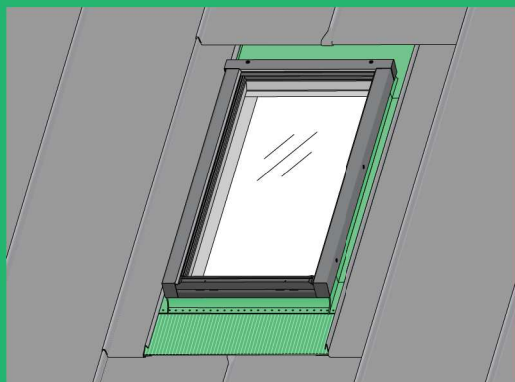


English: Installation in profiled metal roofs. See pages from 7 to 9.

Français: Installation sur des toits en tôles profilées. Consultez les pages 7 à 9.

Español: Instalación en techos de metal. Consulte las páginas 7 y 9.

FX



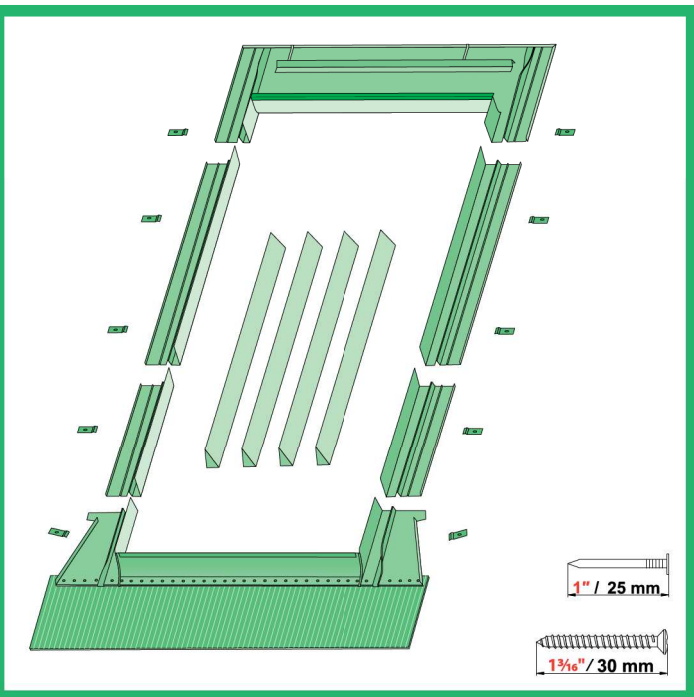
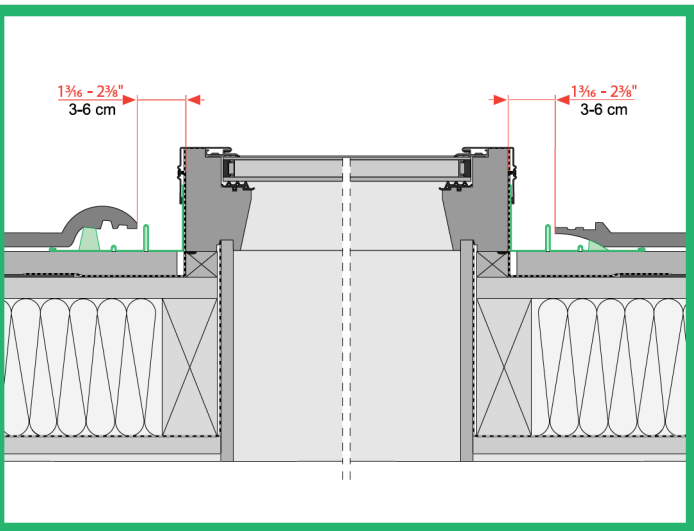
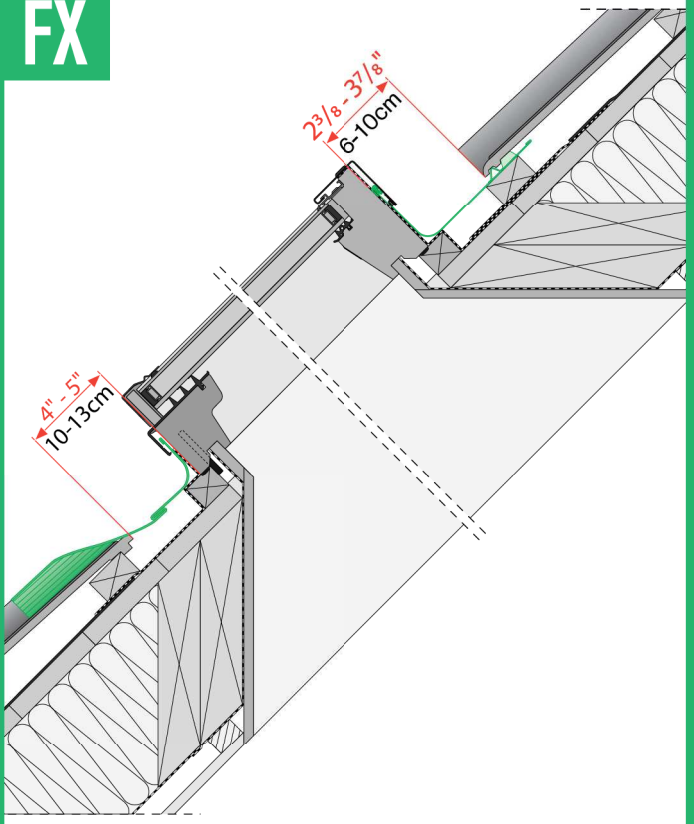
English: Installation in standing seam metal roofs. See pages from 10 to 14.

Français: Installation sur des toits métalliques à joints debout. Consultez les pages 10 à 14.

Español: Instalación en techos de paneles metálicos sandwich. Consulte las páginas 10 y 14.



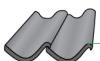
FX



FX

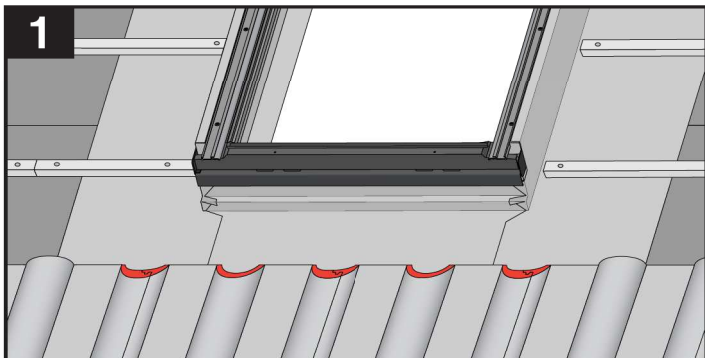
EH-A

max 3½" / 90mm

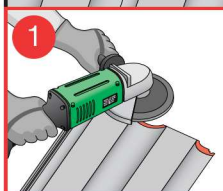


15°-85°

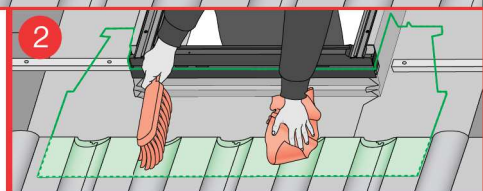
1



1



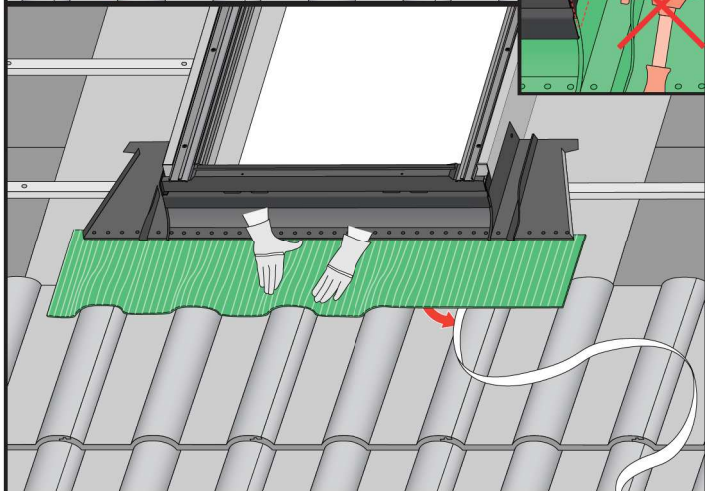
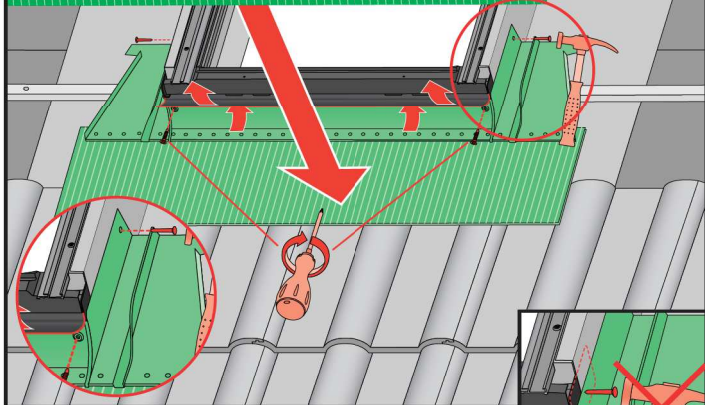
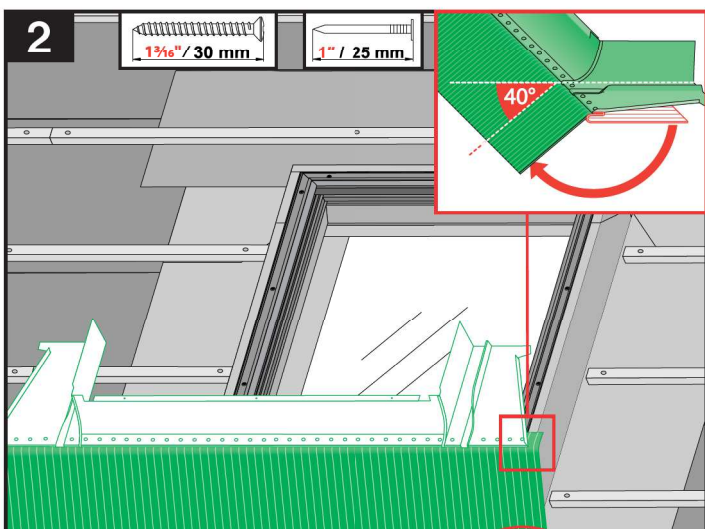
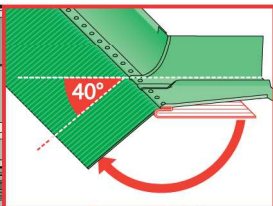
2

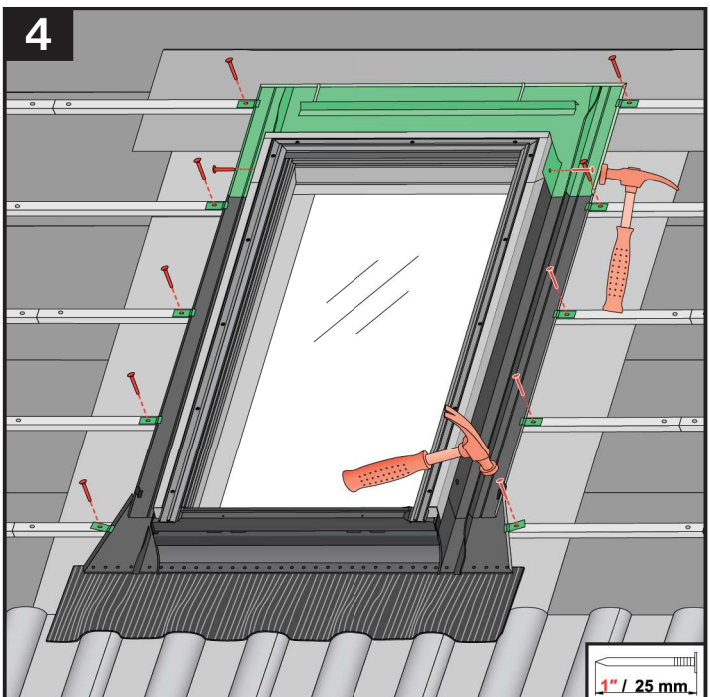
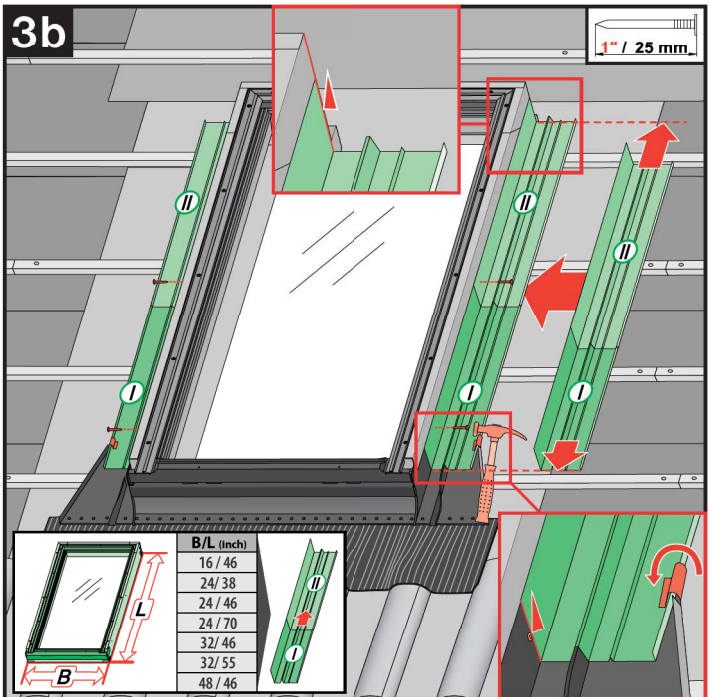
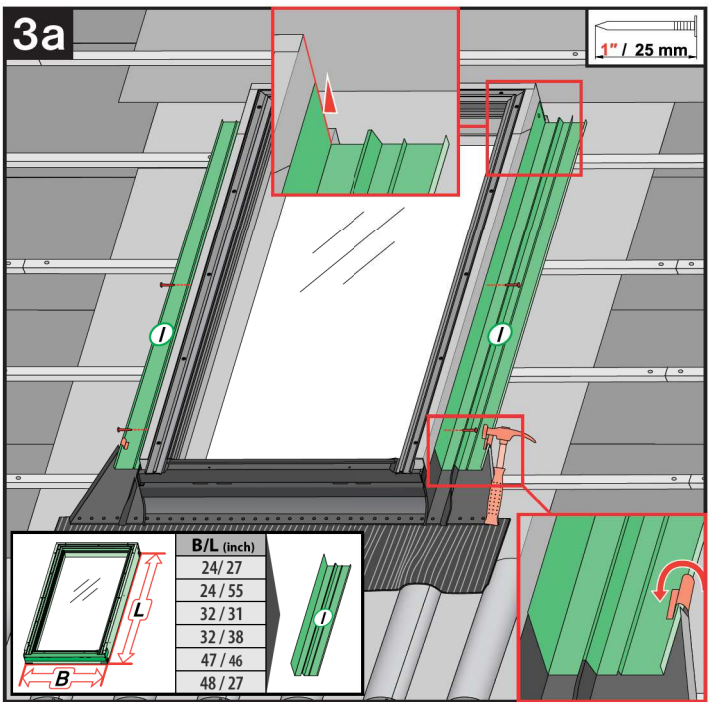


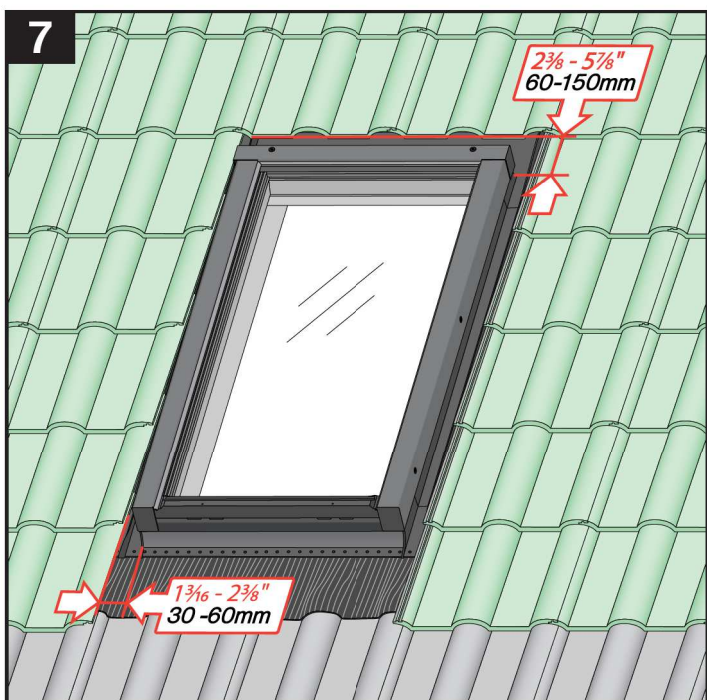
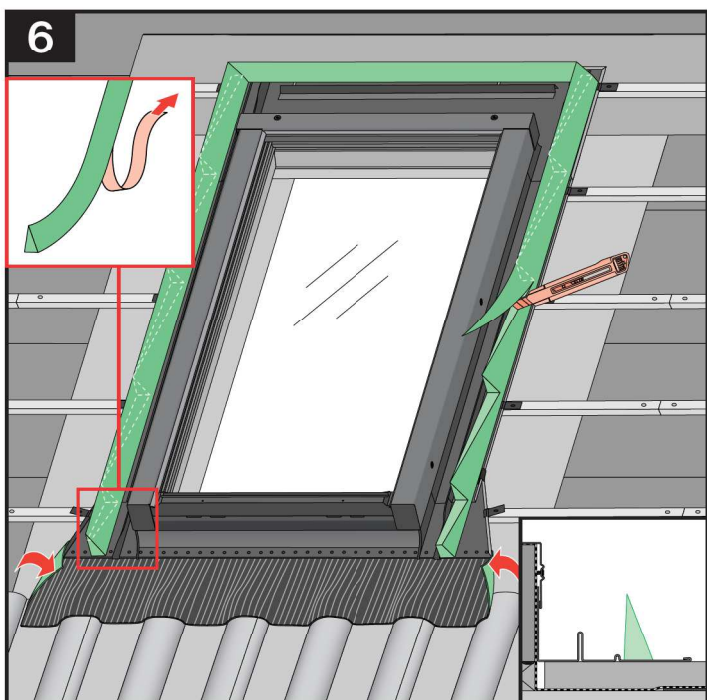
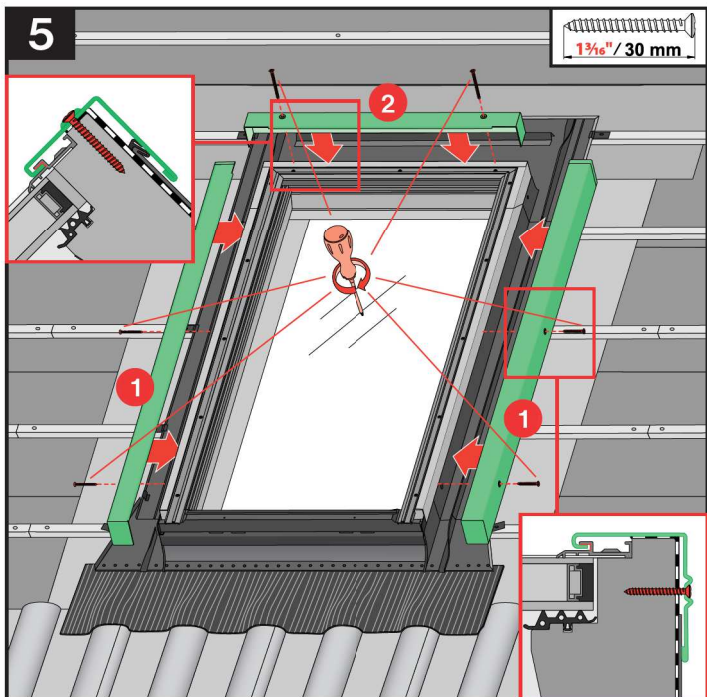
2

1 3/16" / 30 mm

1" / 25 mm



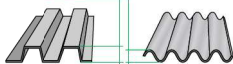




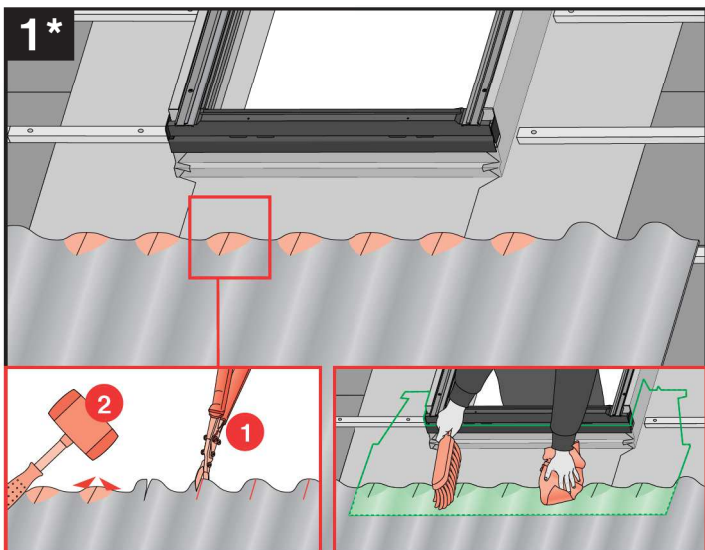
FX

EH-A

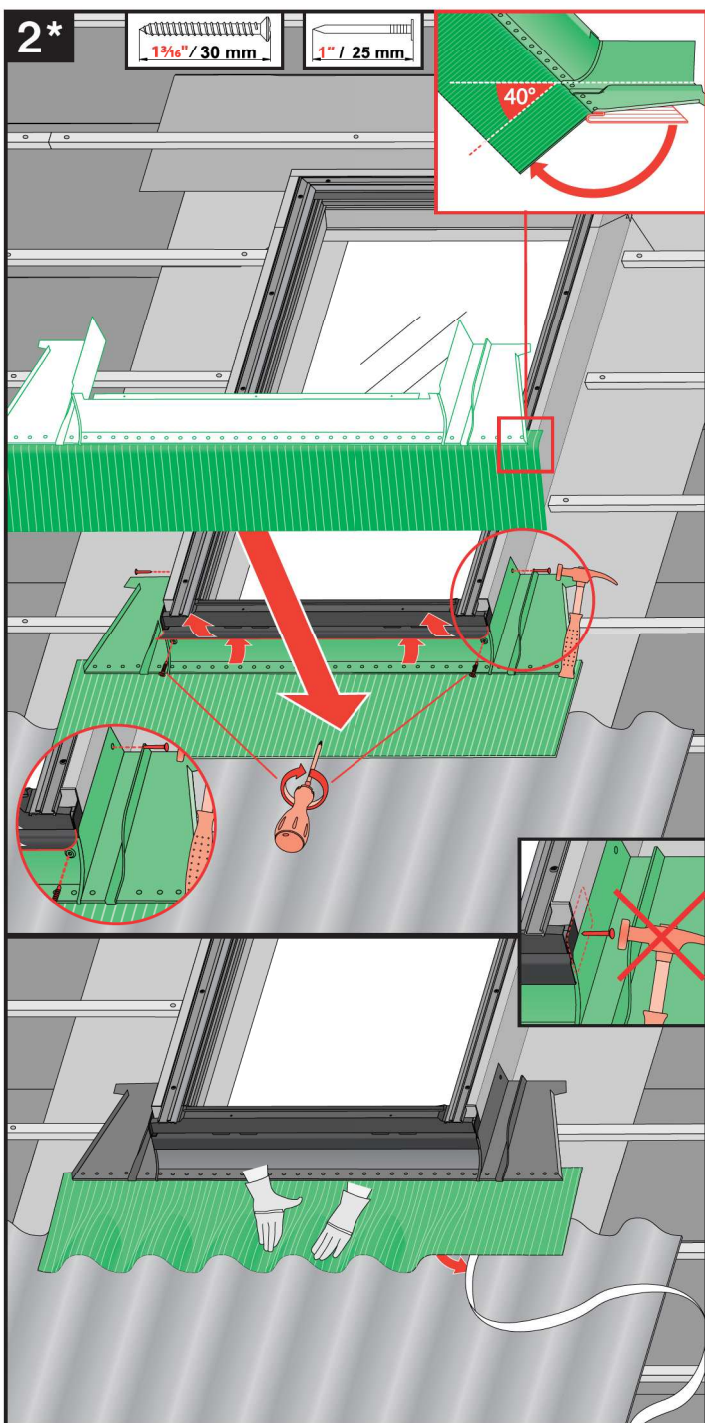
max 3 1/2" / 90mm

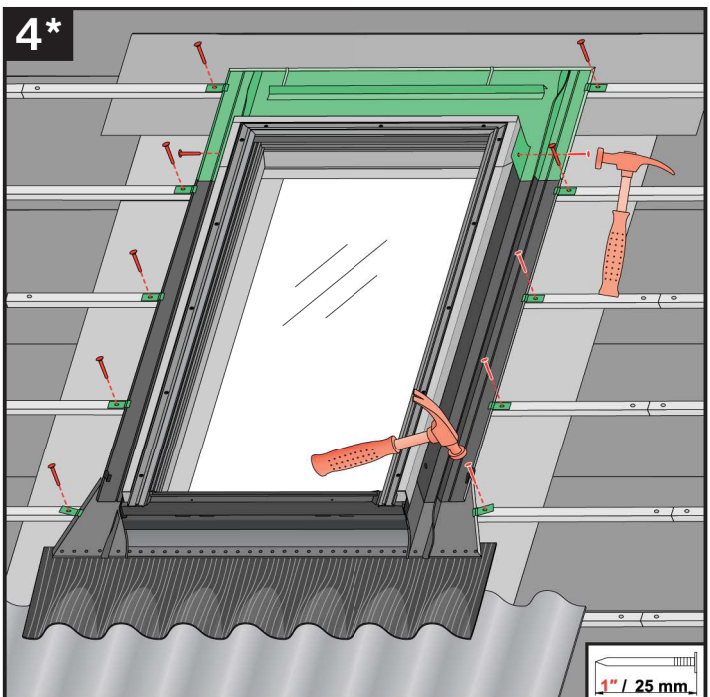
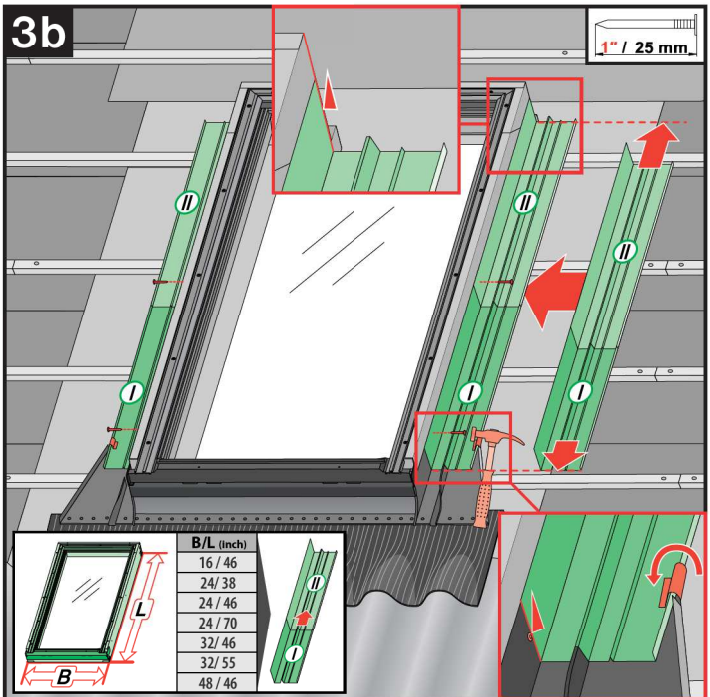
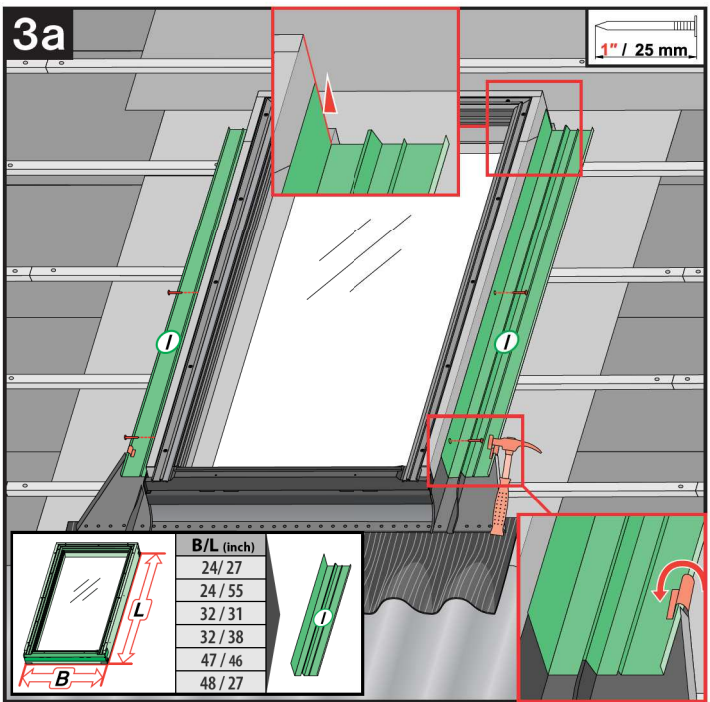


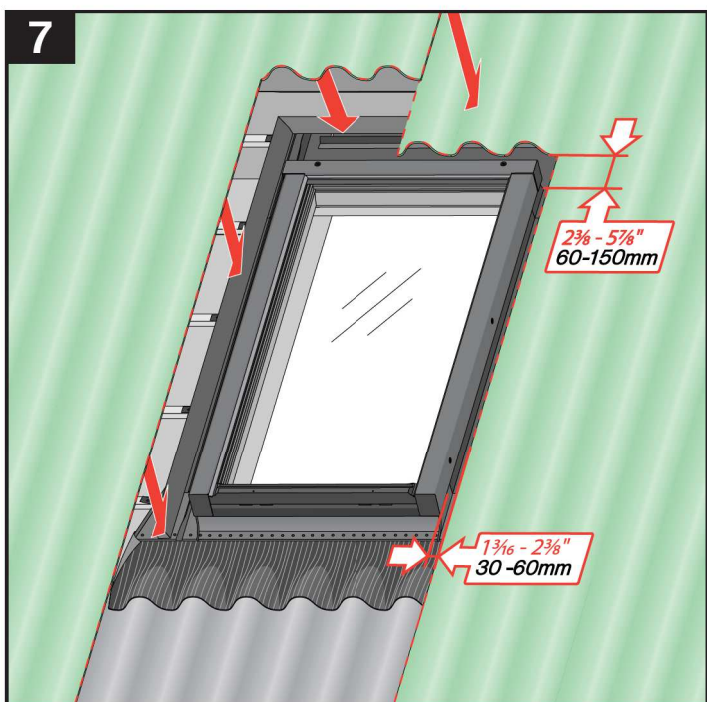
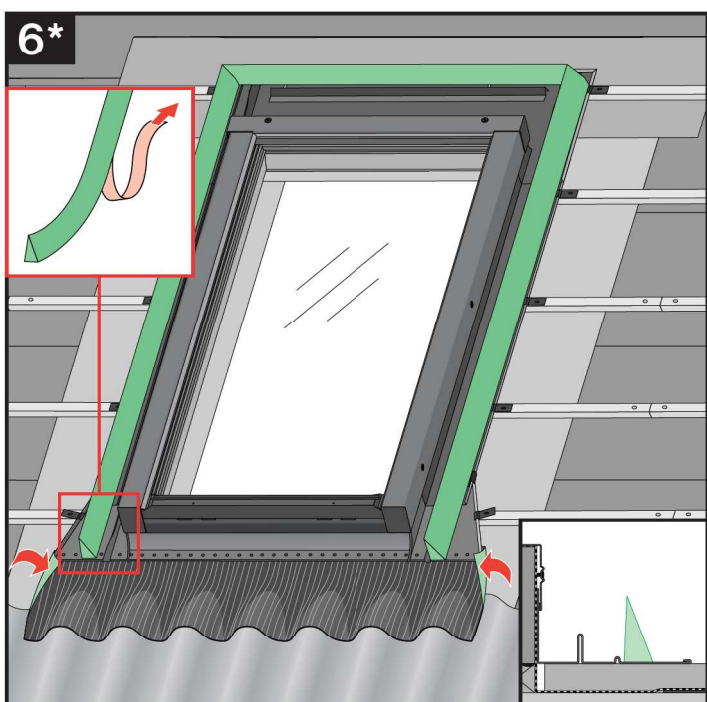
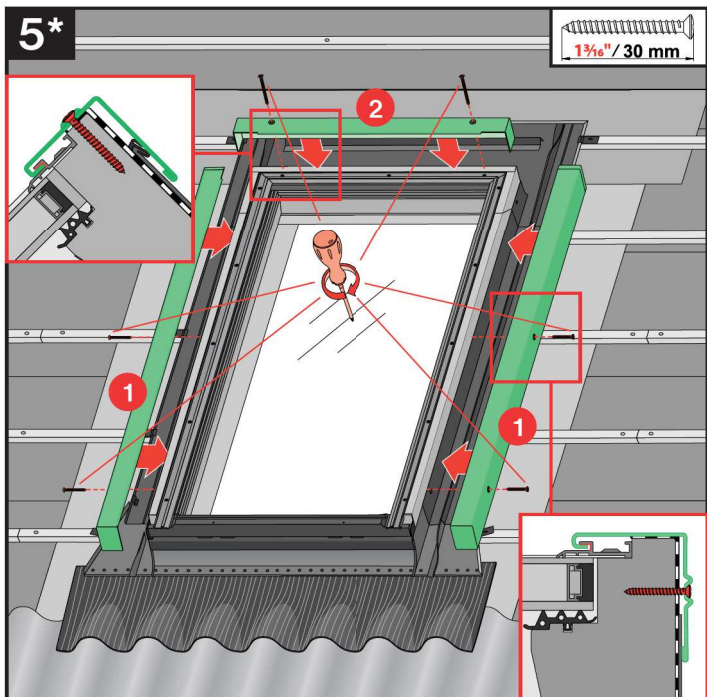
1*



2*

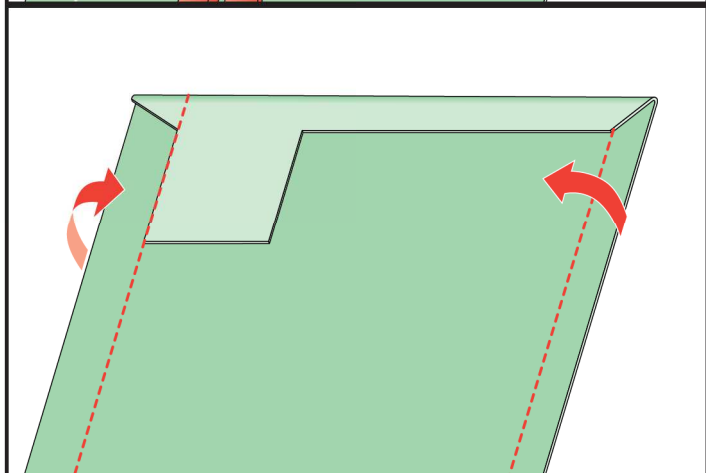
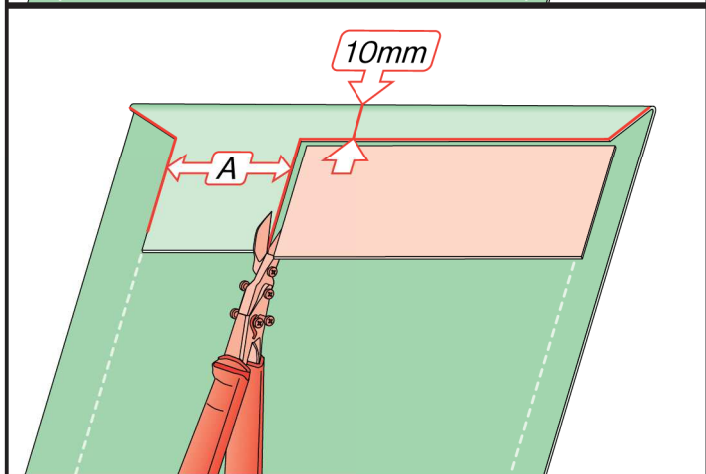
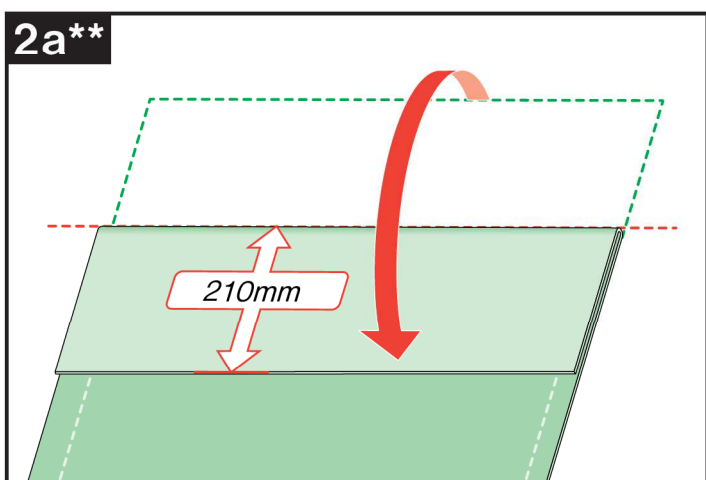
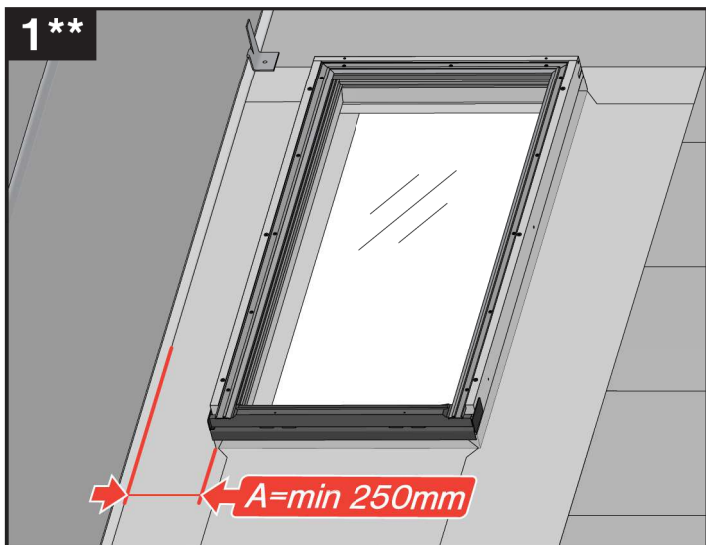


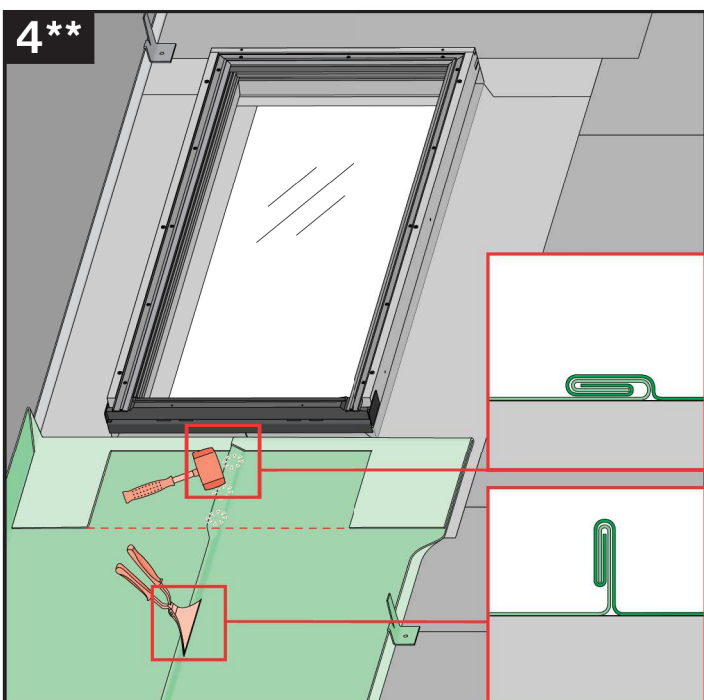
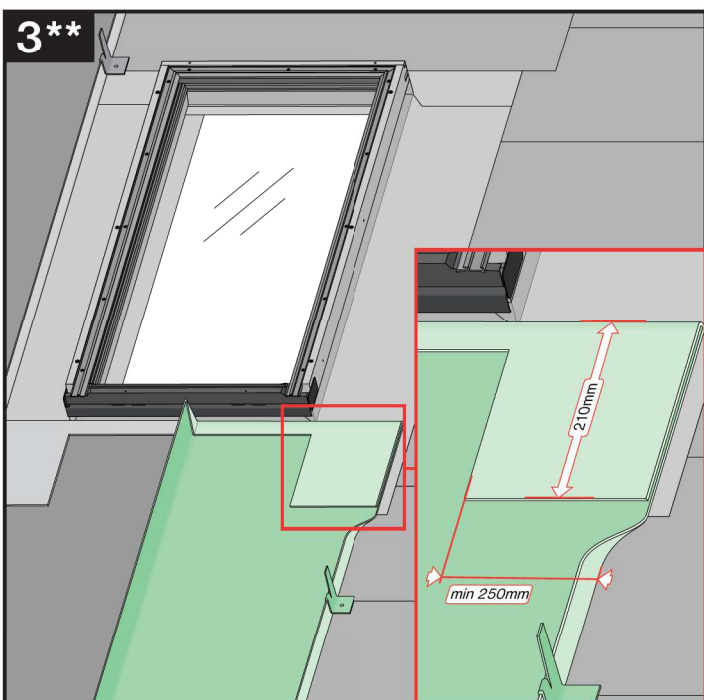
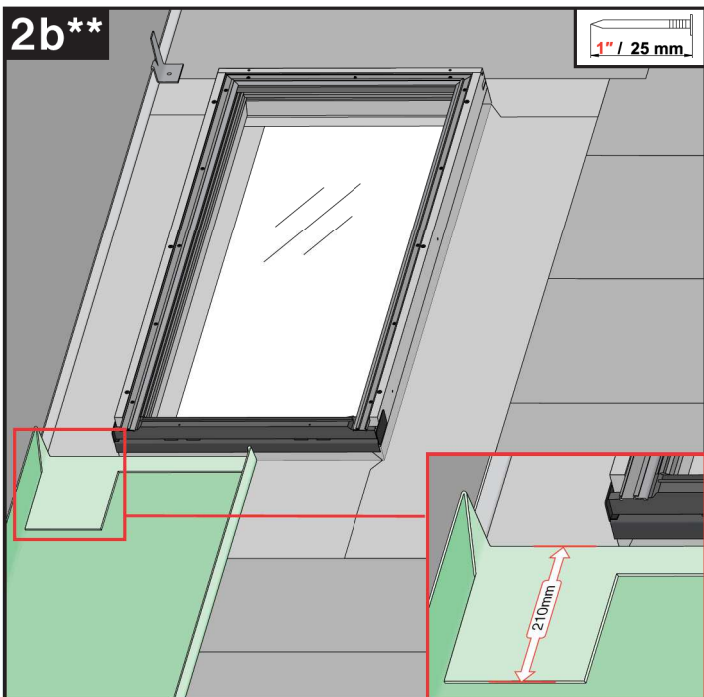


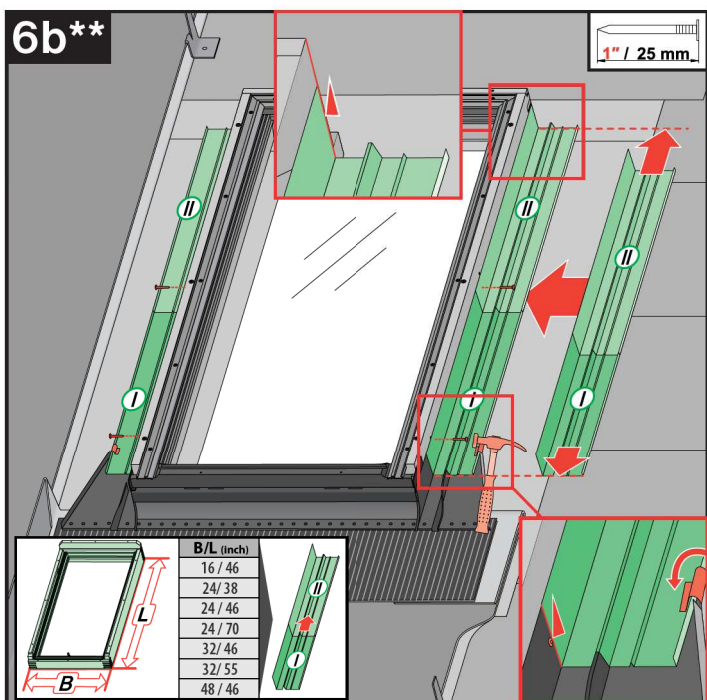
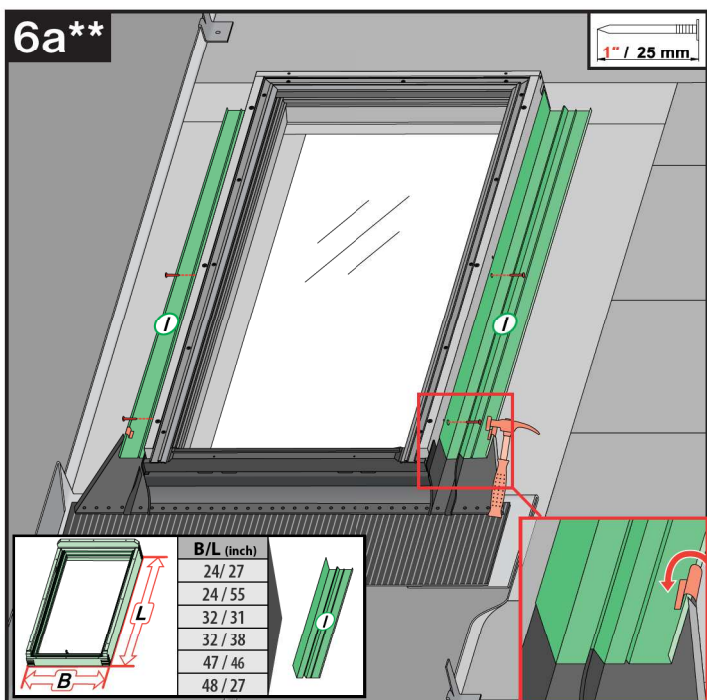
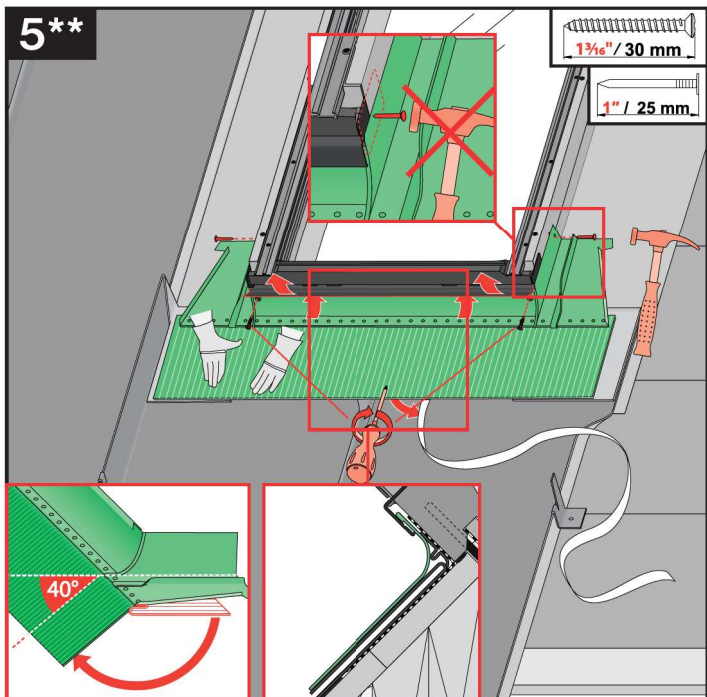


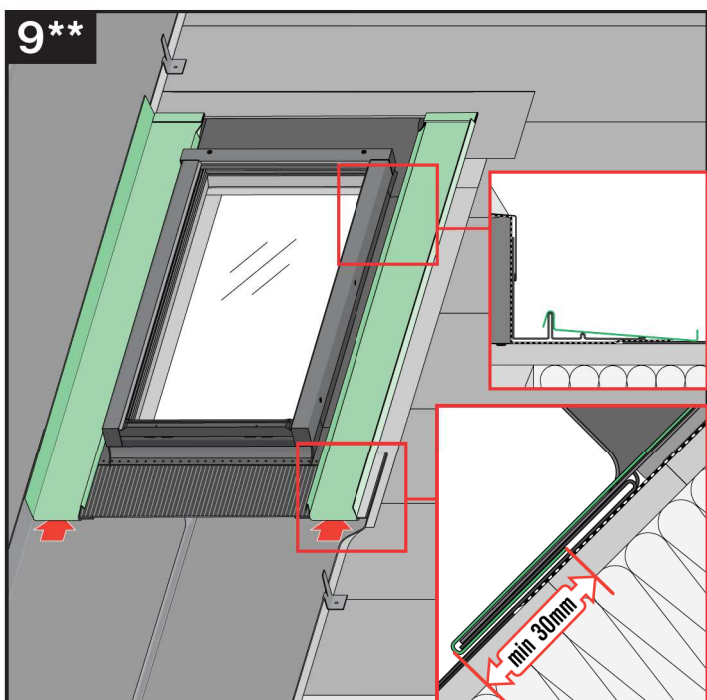
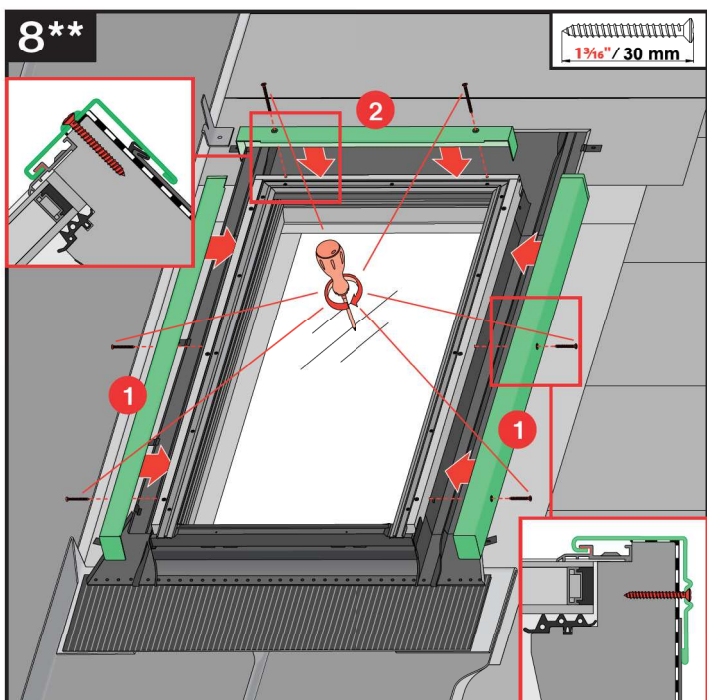
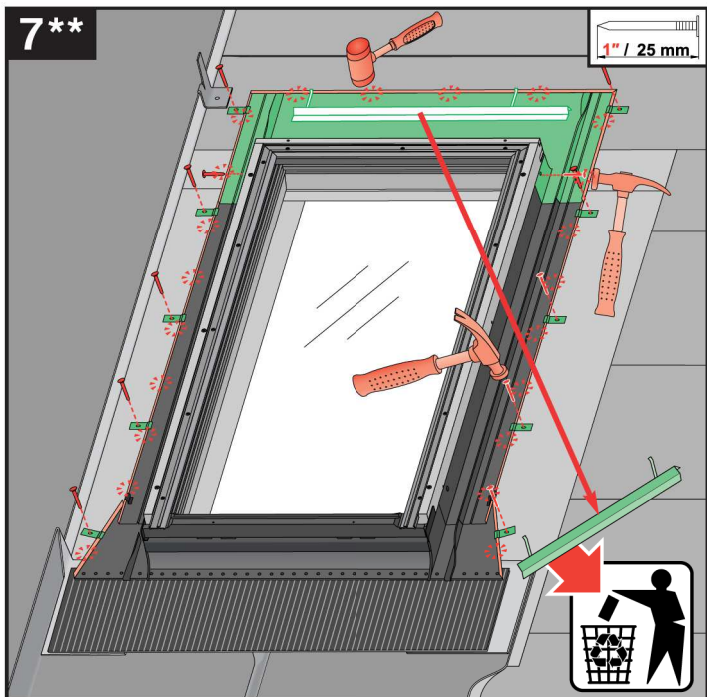
FX

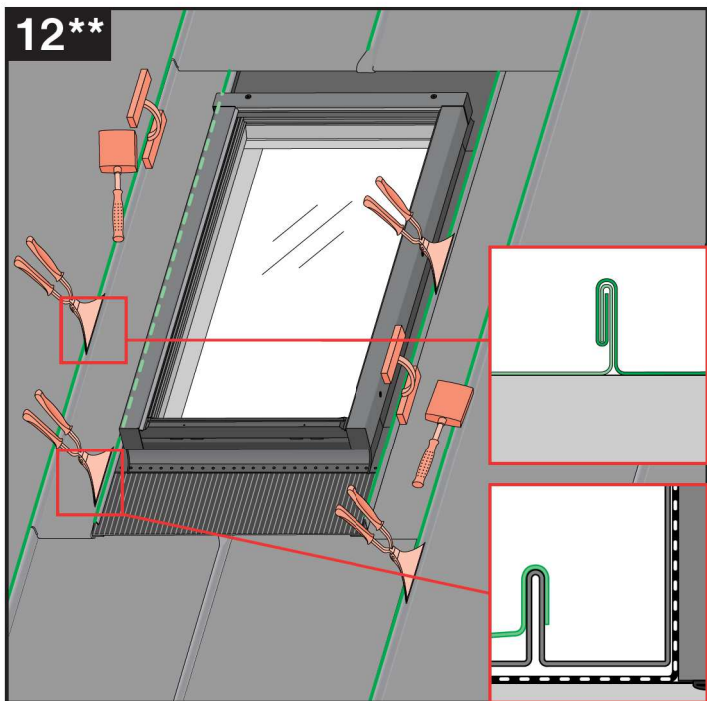
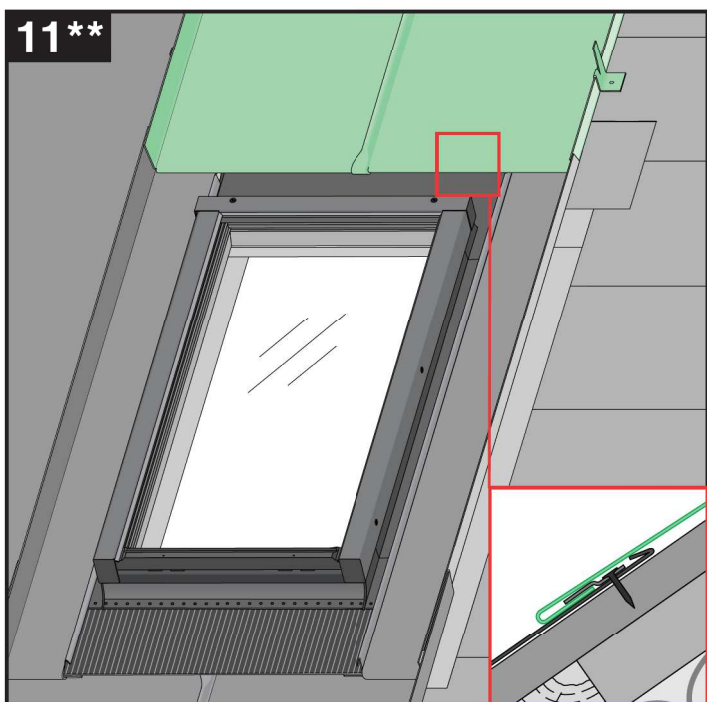
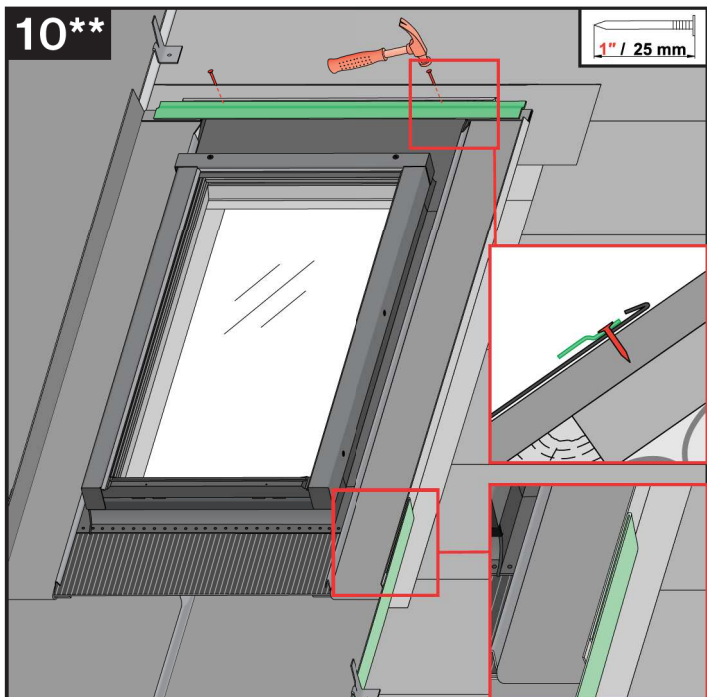
EH-A











1) Cut out the top edges of the roofing material. Clean the roofing material off the filings below the skylight.

2) Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, making sure the middle part of the flashing goes underneath the rubber gasket of the skylight. Secure the flashing with two screws, and then nail it to the sides of the frame. Pay attention to the nailing points. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

3a) Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top egde of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

3b) Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

4) Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

5) Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

6) Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.

7) Finish replacing the roofing material.

1*) Cut the top edges of the metal roofing material in half. Flatten them down with a hammer until one of the sides overlaps the other. Clean the roofing material off the filings below the skylight.

2*) Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, making sure the middle part of the flashing goes underneath the rubber gasket of the skylight. Secure the flashing with two screws, and then nail it to the sides of the frame. Pay attention to the nailing points. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

3a*) Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top egde of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

3b*) Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

4*) Place the top part of the flashing and secure it with the provided nails. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

5*) Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

6*) Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.

7*) Finish replacing the roofing material.

1**) Keep the minimum required distance between the frame and the metal sheets seam connection.

2a**) Cut and fold the metal sheet according to the drawings. This element will be installed on the left side of the skylight looking at it from the outside.

2b**) Prepared metal sheet install under the skylight.

3**) In the similar way prepare and install second element of the roofing element. Make sure it is made as mirror reflection of the first one. This element will be installed on the right side of the skylight looking at it from the outside.

4**) Connect the metal sheets together under the skylight, flatten down the standing seam.

5**) Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, making sure the middle part of the flashing goes underneath the rubber gasket of the skylight. Secure the flashing with two screws, and then nail it to the sides of the frame. Pay attention to the nailing points. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

6a**) Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top egde of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

6b**) Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

7**) Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails. Flatten down edges of the flashing.

8**) Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

9**) Using the roofing metal sheet, prapre side covering elements of the roof. Bend one edge of the covering element, and clench over the side flashing protruding element.

10**) Prepare and nail do the top flashing installation bar.

11**) Place the roofing material, locking it with the installation bar.

12**) Finish installation of the roofing material. Makre sure all connections of metal sheets are properly clenched.

1) Coupez les bordures supérieures du matériau de toiture. Éliminez les bavures restant sous la fenêtre de toit.

2) Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin à la base de la fenêtre de toit, en vérifiant que la partie du milieu du solin entre sous le joint en caoutchouc de la fenêtre de toit. Fixez le solin à l'aide de deux vis, et clouez-le aux côtés du cadre. Faites particulièrement attention aux points de clouage. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

3a) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

3b) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

4) Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

5) Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

6) Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Découpez-la en fonction de la forme du matériau de toiture. Pliez les coins du tablier.

7) Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

1*) Coupez en deux les bordures supérieures du matériau de toiture métallique. Aplanissez-les à l'aide d'un marteau jusqu'à ce qu'un des côtés chevauche l'autre. Éliminez les bavures restant sous la fenêtre de toit.

2*) Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin à la base de la fenêtre de toit, en vérifiant que la partie du milieu du solin entre sous le joint en caoutchouc de la fenêtre de toit. Fixez le solin à l'aide de deux vis, et clouez-le aux côtés du cadre. Faites particulièrement attention aux points de clouage. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

3a*) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

3b*) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

4*) Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des clous fournis. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

5*) Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

6*) Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Découpez-la en fonction de la forme du matériau de toiture. Pliez les coins du tablier.

7*) Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

1**) Maintenez la distance minimale nécessaire entre le cadre et le raccord du joint des tôles.

2a**) Coupez et pliez la tôle comme indiqué sur les dessins. Cet élément va sur le côté gauche de la fenêtre de toit, en lui faisant face depuis l'extérieur.

2b**) La tôle préparée s'installe sous la fenêtre de toit.

3**) Préparez et installez le deuxième élément de la même manière. Veillez à bien le placer en miroir par rapport au premier. Cet élément va sur le côté droit de la fenêtre de toit, en lui faisant face depuis l'extérieur.

4**) Reliez les tôles sous la fenêtre de toit en aplanissant le joint debout.

5**) Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin à la base de la fenêtre de toit, en vérifiant que la partie du milieu du solin entre sous le joint en caoutchouc de la fenêtre de toit. Fixez le solin à l'aide de deux vis, et clouez-le aux côtés du cadre. Faites particulièrement attention aux points de clouage. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

6a**) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

6b**) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

7**) Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous. Rabattez et aplanissez les bordures du solin.

8**) Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

9**) À l'aide de la tôle de toit, préparez les éléments latéraux de recouvrement du toit. Pliez une bordure de l'élément de recouvrement en la pressant sur l'élément qui dépasse du solin latéral

10**) Préparez et clouez la barre d'installation du solin supérieur.

11**) Placez le matériau de toiture en le bloquant à l'aide de la barre d'installation.

12**) Terminez l'installation du matériau de toiture. Veillez à ce que tous les raccords des tôles soient solidement fermés.

1) Recorte los bordes superiores del material de la cubierta. Limpie la escoria del material de la cubierta, por debajo del tragaluz.

2) Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, asegurando que se encuentre por debajo del tragaluz, y éste este alineado con la ventana. Asegure el tapajuntas con dos tornillos, clave los lados del marco. Como se muestra en la imagen, presta atención a los puntos de clavado. Desprenda la cinta trasera del tapajuntas y adhiera al techo. Asegurando que se apoye sobre el techo.

3a) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.

3b) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.

4) Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.

5) Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, despues la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.

6) Desprenda la cinta de la espuma, adjuntando en el tapajuntas. Corte de acuerdo con la forma de la cubierta. Doble las esquinas hacia la cubierta.

7) Finaliza remplazando el material para techos.

1*) Corte los bordes superiores del material para techos del metal por la mitad como se muestra en la imagen. Anivela hacia abajo con un martillo, hasta que uno de los lados se superpone a la otra. Limpia el material de cubierta de escoria por debajo del tragaluz.

2*) Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, asegurando que se encuentre por debajo del tragaluz, y éste este alineado con la ventana. Asegure el tapajuntas con dos tornillos, clave los lados del marco. Como se muestra en la imagen, presta atención a los puntos de clavado. Desprenda la cinta trasera del tapajuntas y adhiera al techo. Asegurando que se apoye sobre el techo.

3a*) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.

3b*) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.

4*) Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los clavos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.

5*) Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, despues la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.

6*) Desprenda la cinta de la espuma, adjuntando en el tapajuntas. Corte de acuerdo con la forma del la cubierta del techo. Doble las esquinas hacia la cubierta.

7*) Finaliza remplazando el material para techos.

1**) Mantenga la distancia mínima requerida entre el marco y las juntas del metal.

2a**) Corta y dobla la hoja de metal de acuerdo a los dibujos. Este elemento se instalará en el lado izquierdo de tragaluz mirando desde el exterior.

2b**) Prepare e instale la lamina debajo del tragaluz, como se, como se muestra en la imagen.

3**) De manera similar, prepare e instale el segundo elemento de la cubierta. Asegúre que está hecho por la mitad del tragaluz. Este elemento se instala en el lado derecho de la ventana fija mirando desde el exterior.

4**) Une las hojas metalicas bajo el tragaluz, con el martillo oprimir hacia abajo de la junta.

5**) Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, asegurando que se encuentre por debajo del tragaluz, y éste este alineado con la ventana. Asegure el tapajuntas con dos tornillos, clave los lados del marco. Como se muestra en la imagen, presta atención a los puntos de clavado. Desprenda la cinta trasera del tapajuntas y adhiera al techo. Asegurando que se apoye sobre el techo.

6a**) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.

6b**) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.

7**) Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.

8**) Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas la cubierta de los laterales primero, despues la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.

9**) Utilizando el techo de lamina, prepare la cubierta del techo, doblando el borde de la cubierta, y atornillando el lado del perfil sobresaliente.

10**) Prepare con los clavos e instale la parte superior del perfil y la barra de seguridad.

11**) Coloque la cubierta, bloqueándola con la barra de seguridad.

12**) Finaliza la instalación del material de techo. Asegúre de que todas las conexiones de láminas de metal están bien apretados.

EH-A

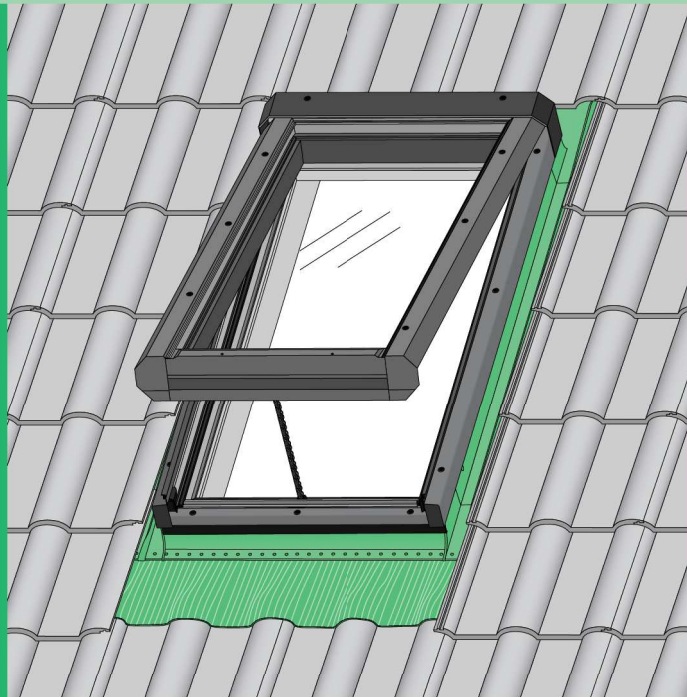
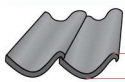
English: EHA flashing installation instruction for profiled roofing materials.

Français: Instructions d'installation d'un solin EHA pour matériaux de toiture profilés.

Español: Instrucciones de instalación para los materiales de techo de lamina.

FV
FVE

max 3½"
max 90mm



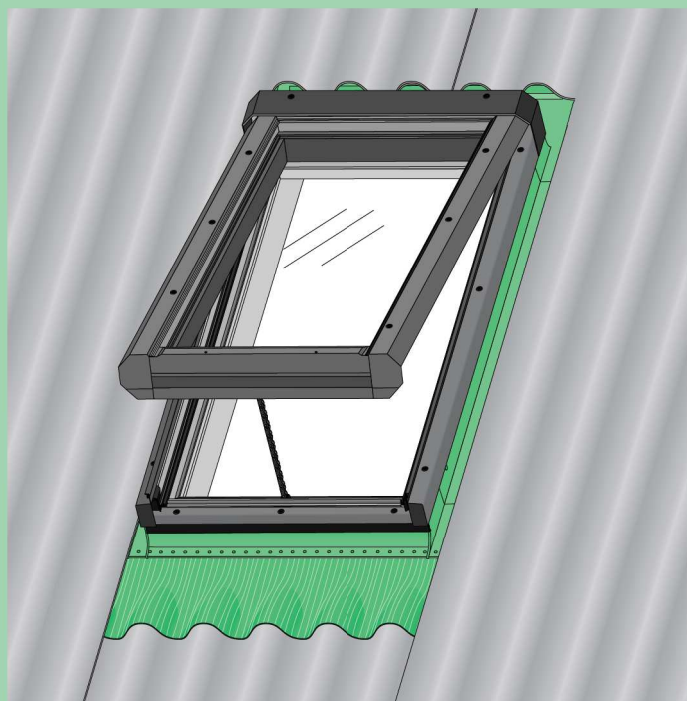
English: Installation in tiled roofs. See pages from 19 to 23.

Français: Installation sur des toits en tuiles. Consultez les pages 19 à 23.

Español: Instalacion en techos de tejas. Consulte las paginas 19 y 23.

FV
FVE

max 3½"
max 90mm



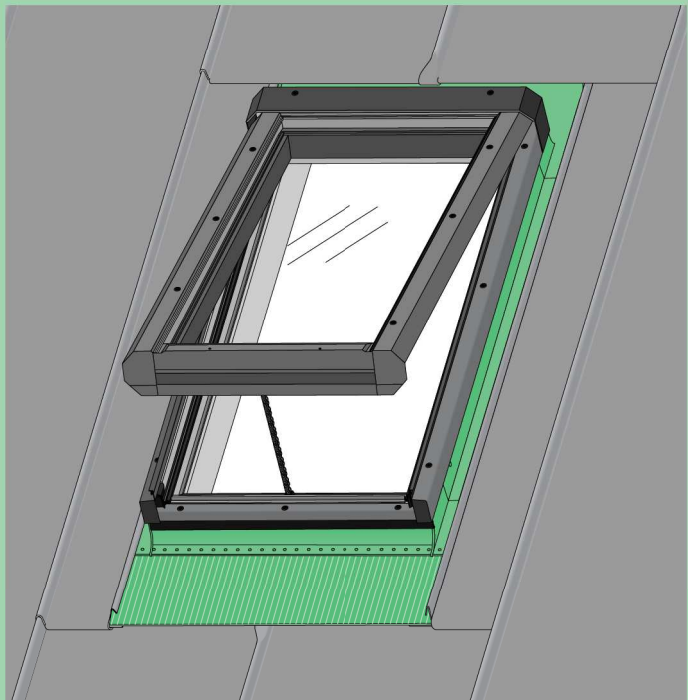
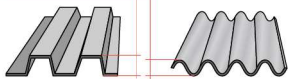
English: Installation in profiled metal roofs. See pages from 24 to 26.

Français: Installation sur des toits en tôles profilées. Consultez les pages 24 à 26.

Español: Instalacion en techo de lamina de metal perfilada. Consulte las paginas 24 y 26.

FV FVE

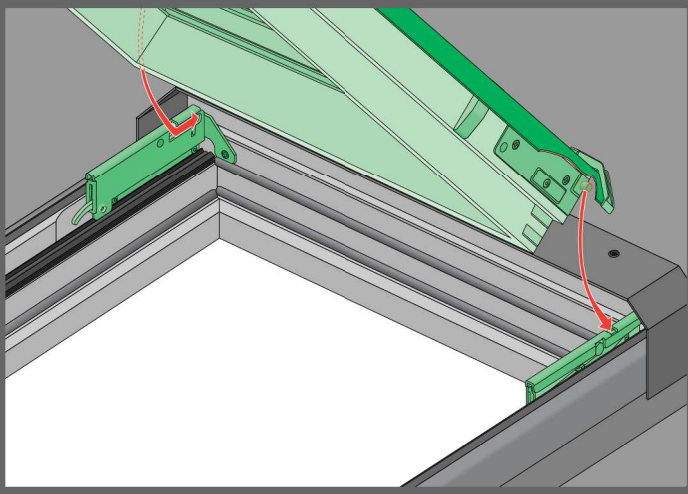
max 3½"
max 90mm



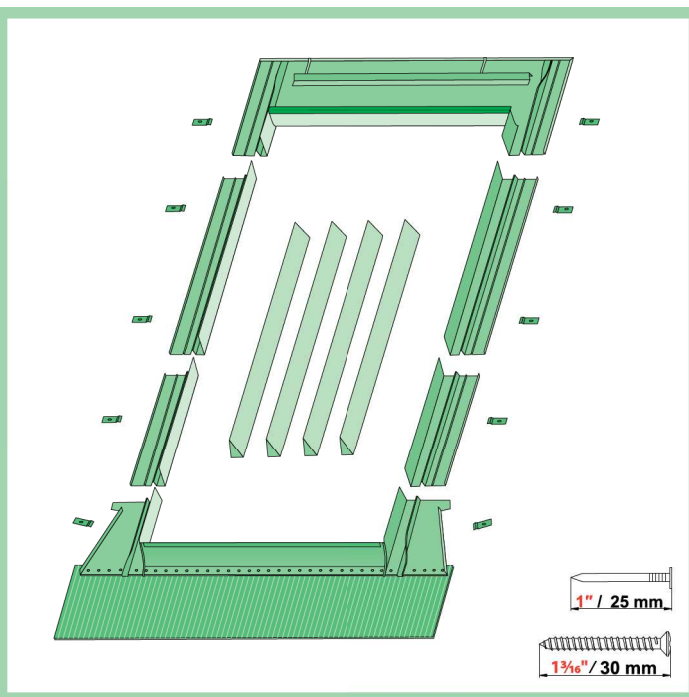
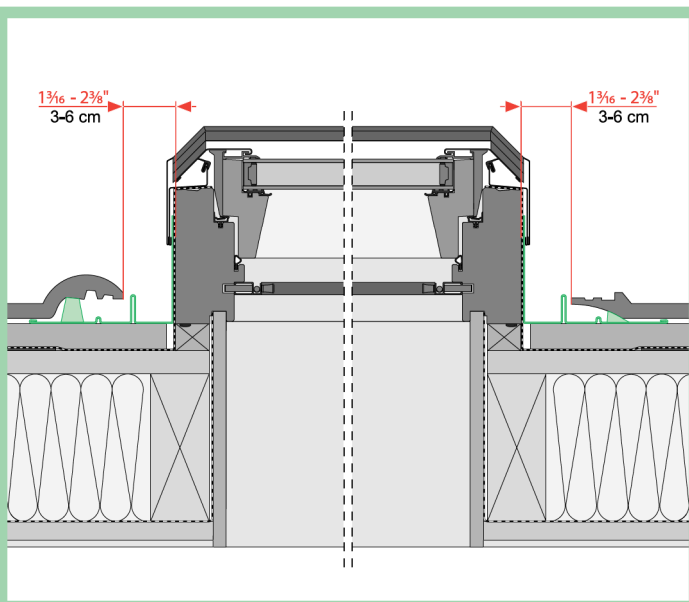
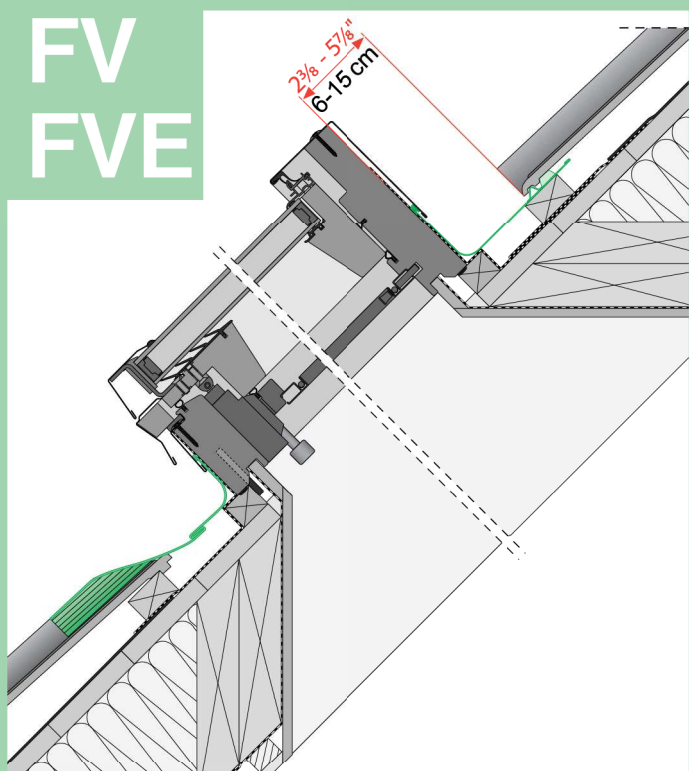
English: Installation in standing seam metal roofs. See pages from 27 to 31.

Français: Installation sur des toits métalliques à joints debout. Consultez les pages 27 à 31.

Español: Instalación en techos de paneles metálicos sandwich. Consulte las paginas 27 y 31.



FV
FVE



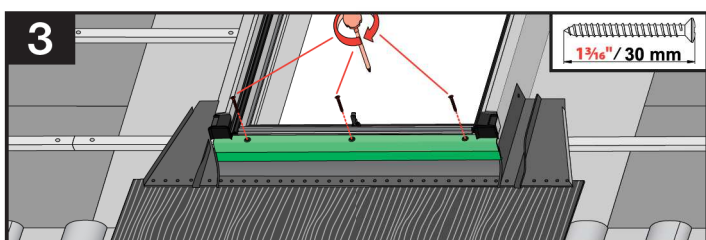
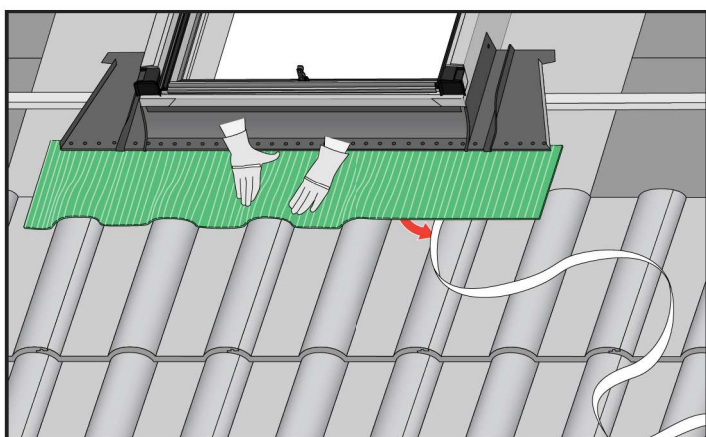
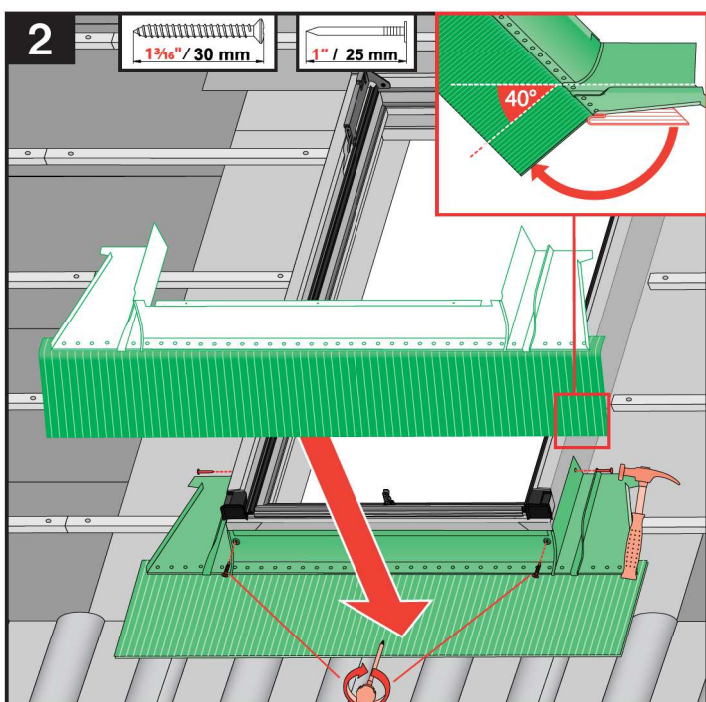
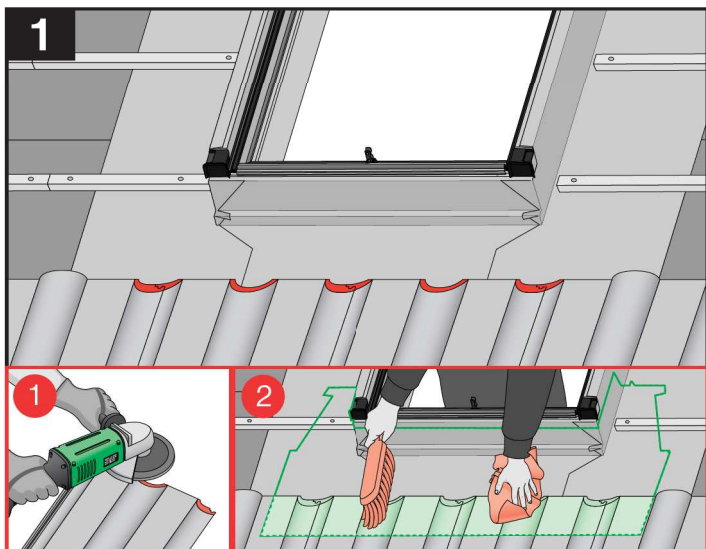
FV
FVE

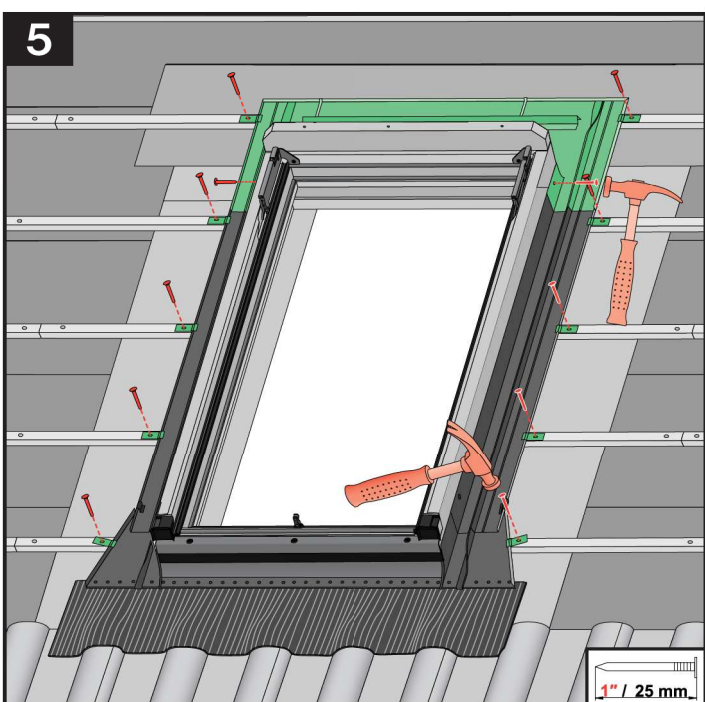
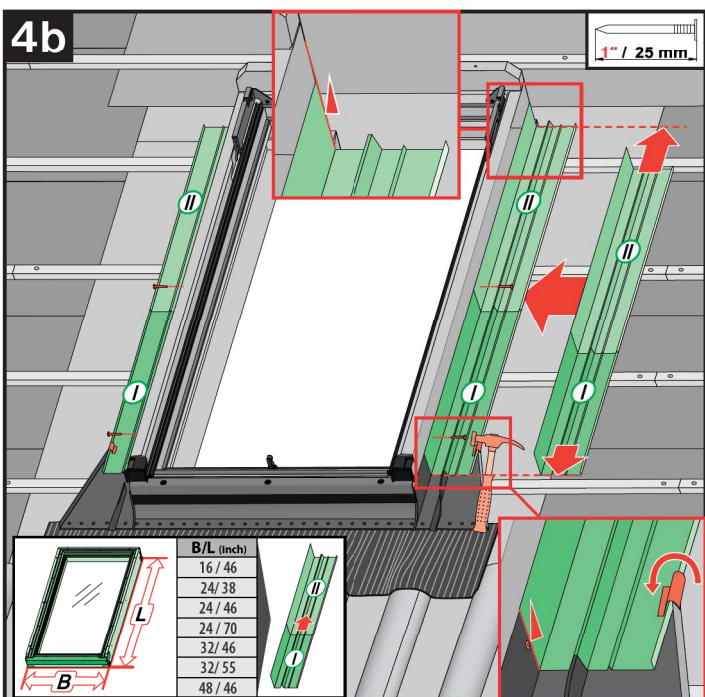
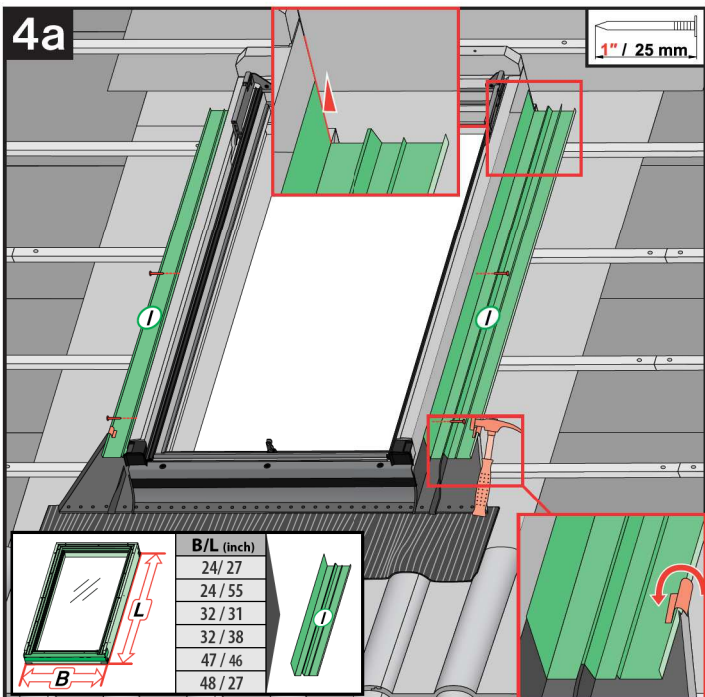
EH-A

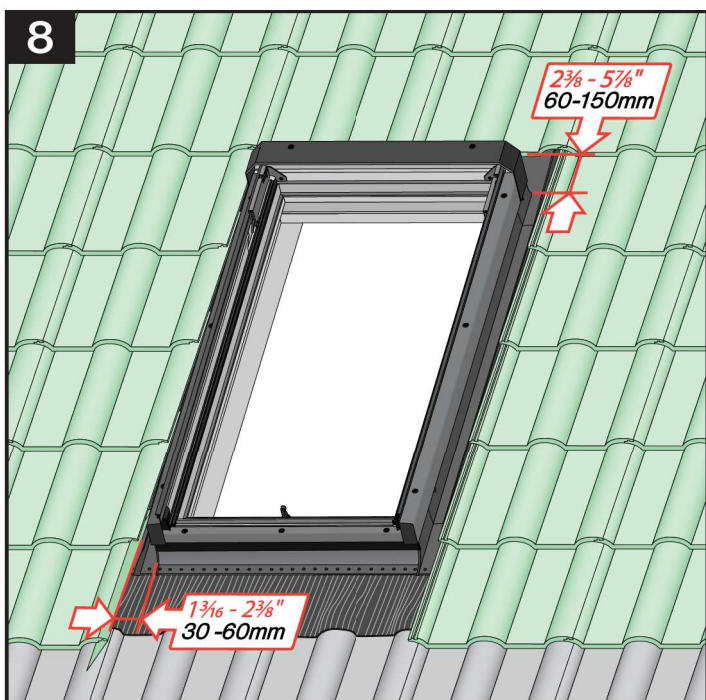
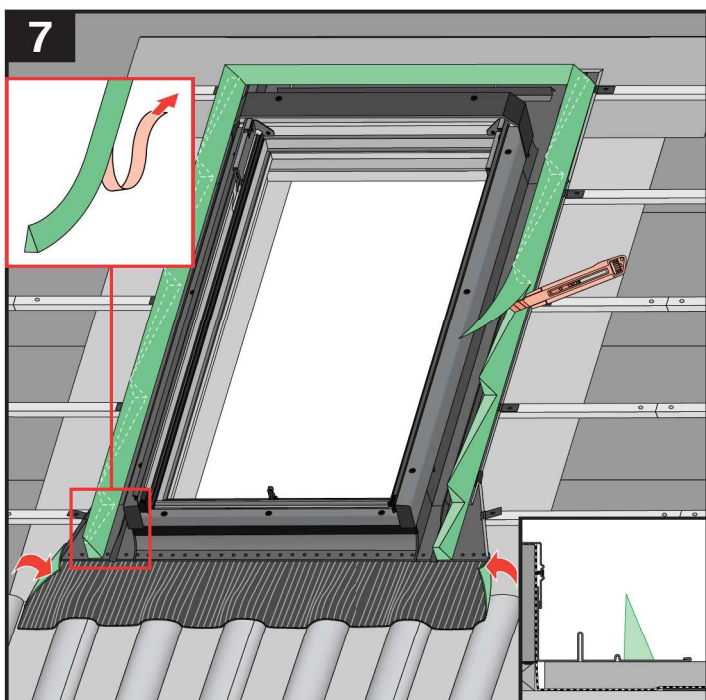
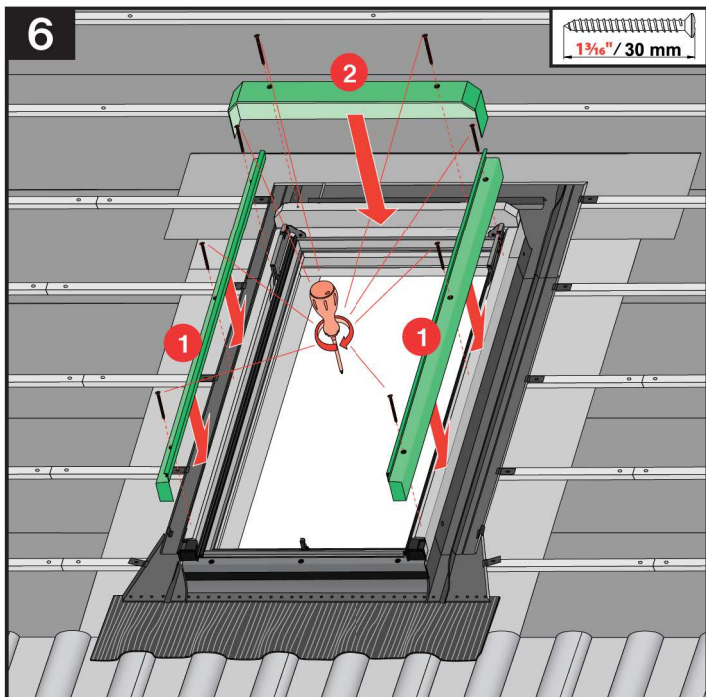
max 3½" / 90mm



15°-85°



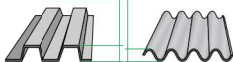




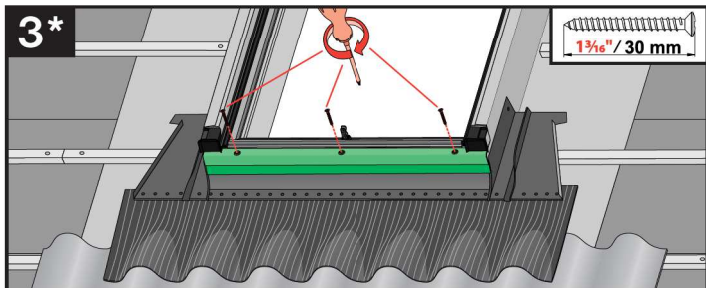
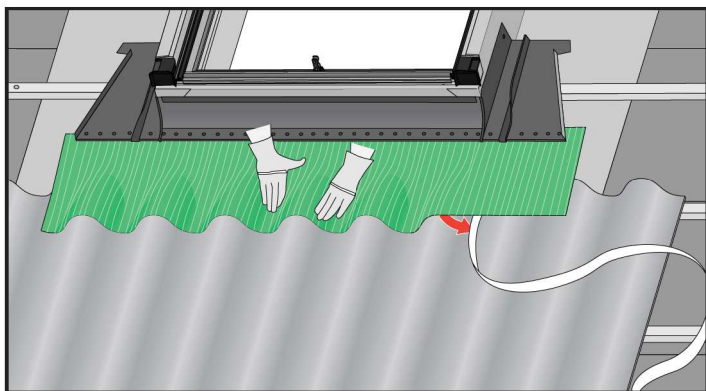
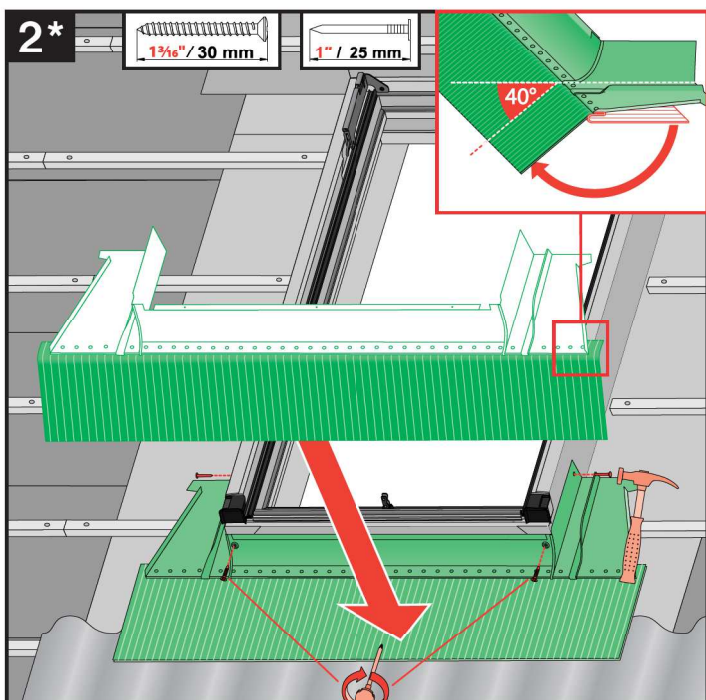
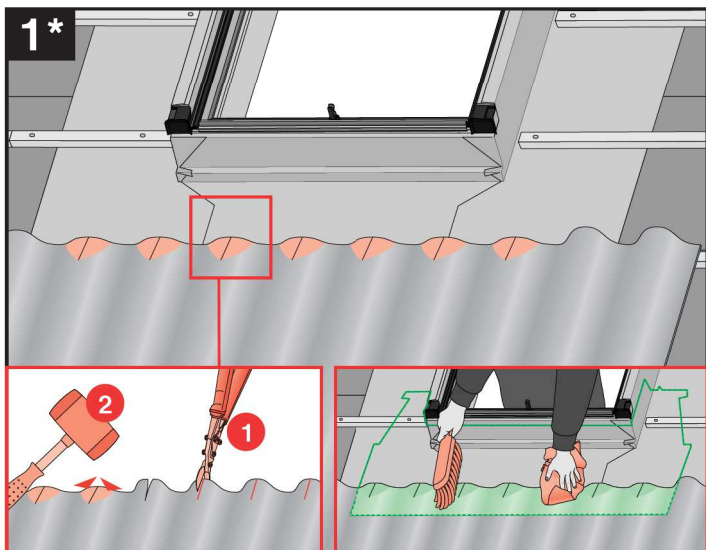
FV
FVE

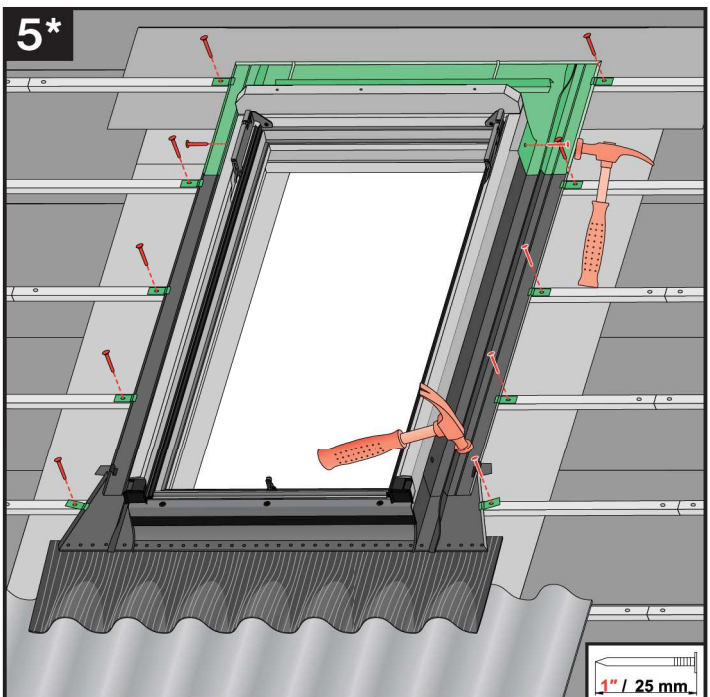
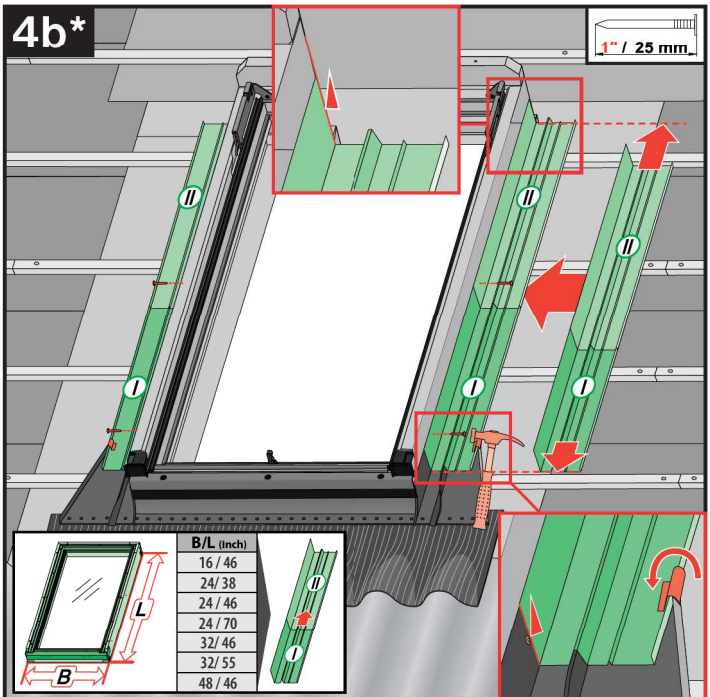
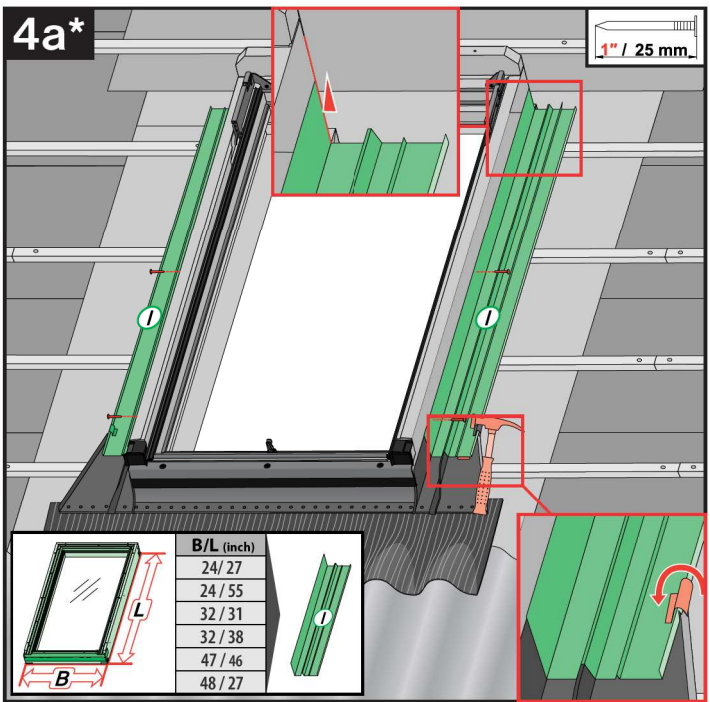
EH-A

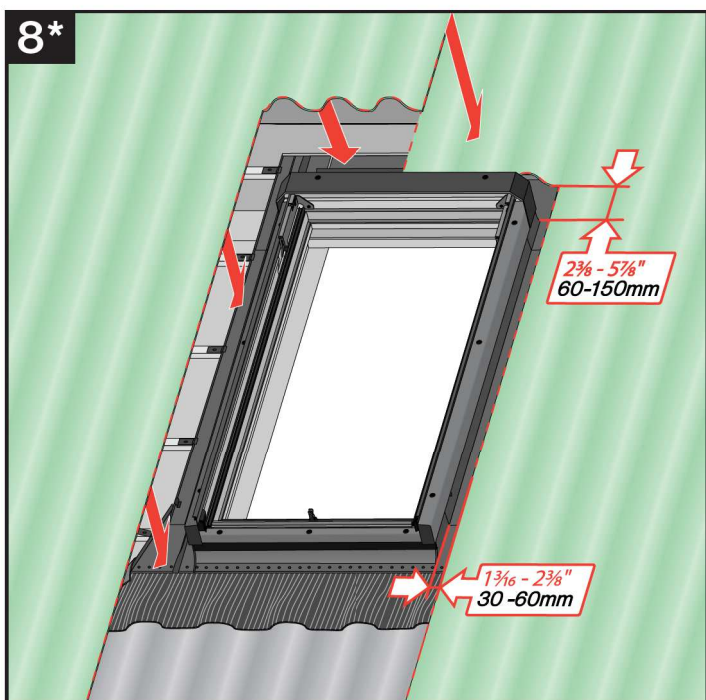
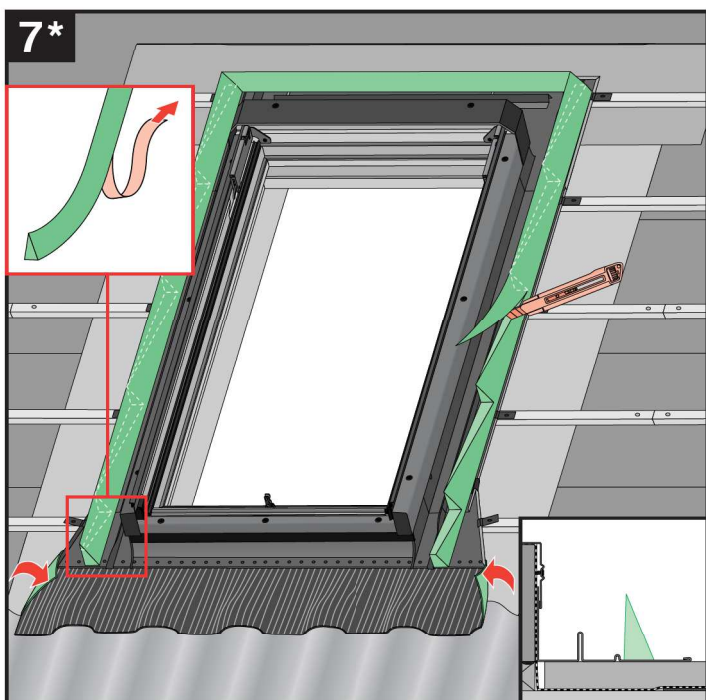
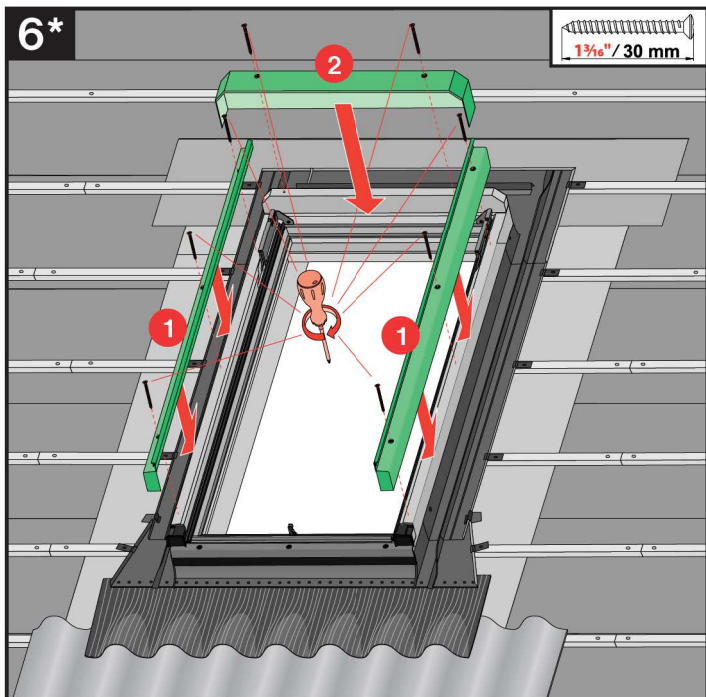
max 3 1/2" / 90mm

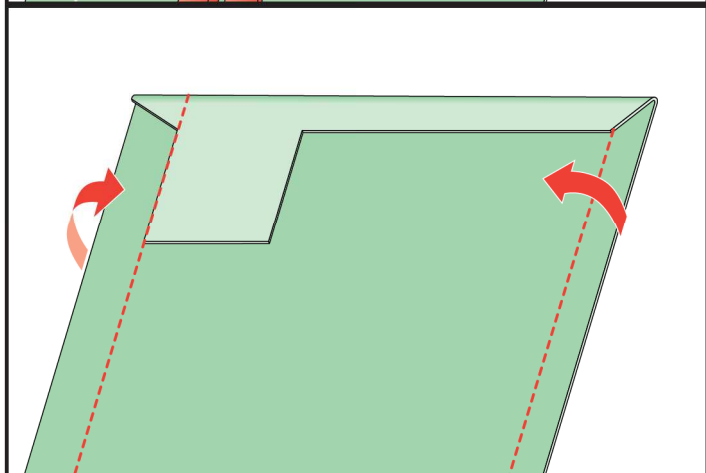
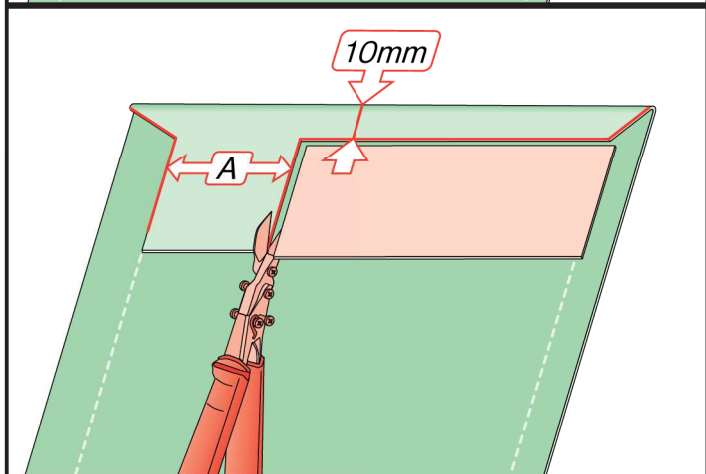
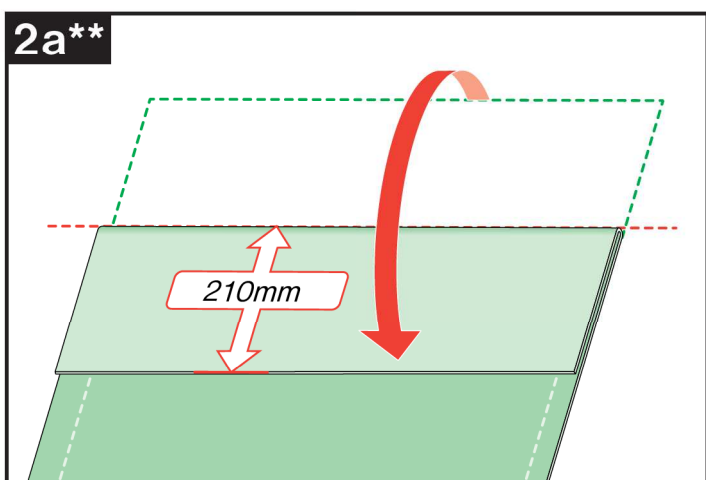
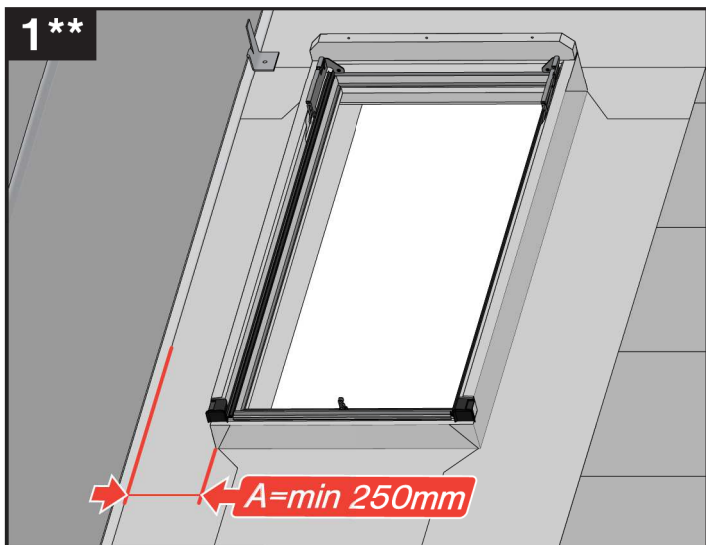


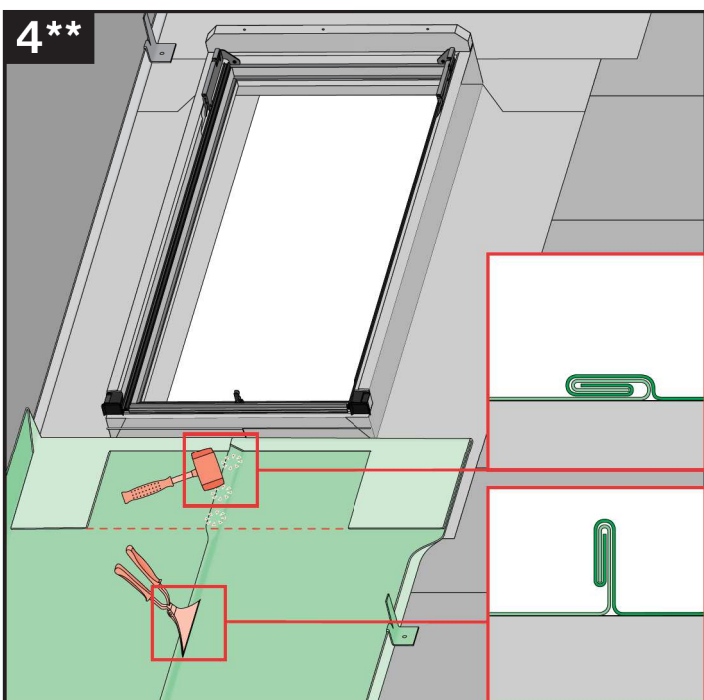
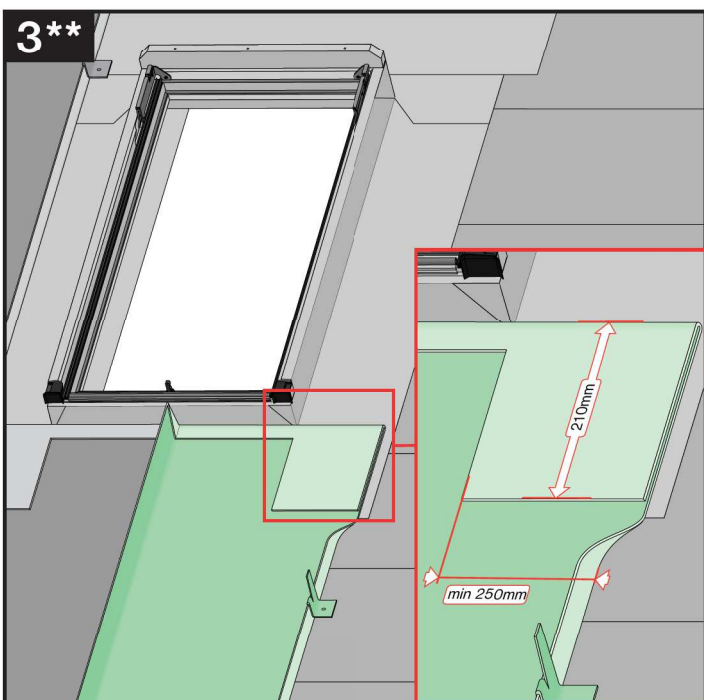
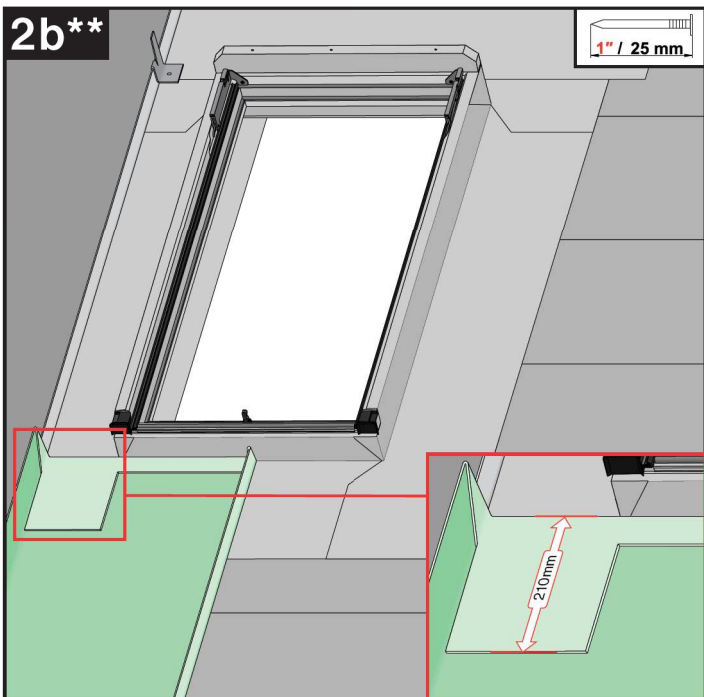
15°-85°

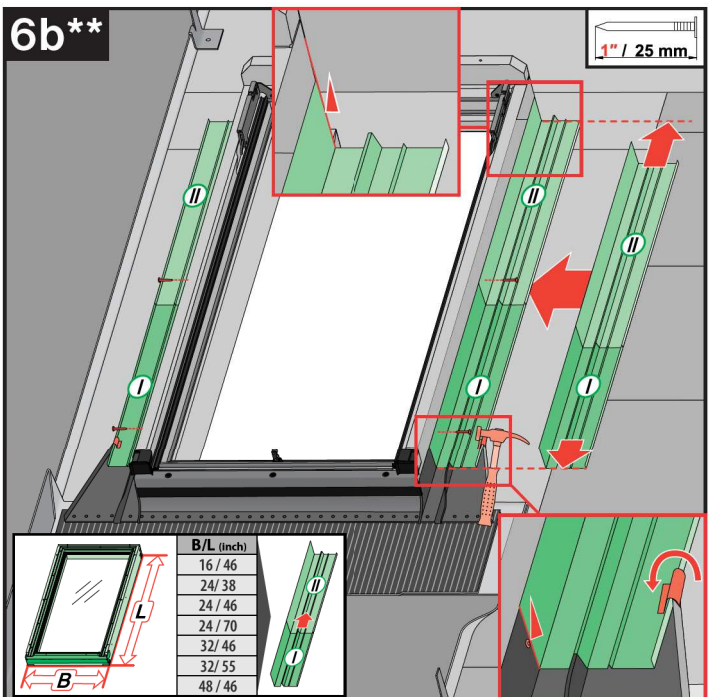
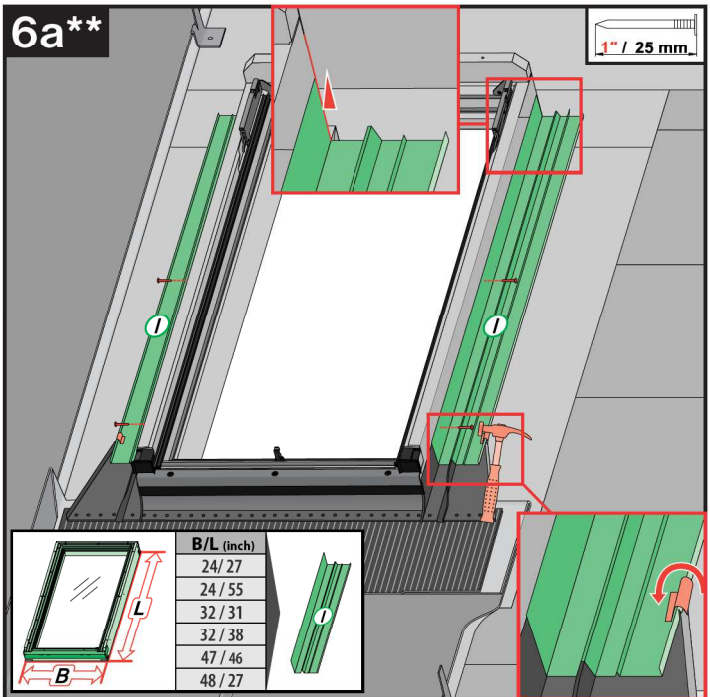
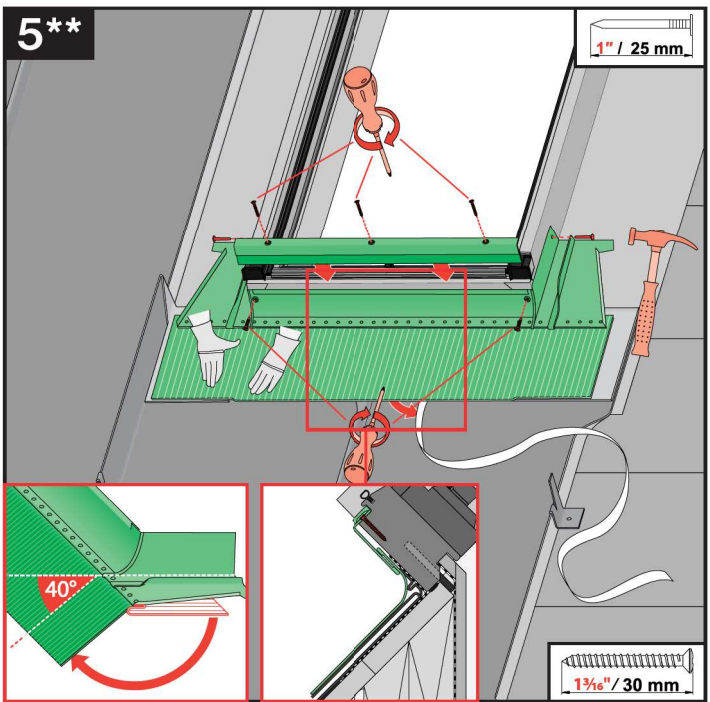


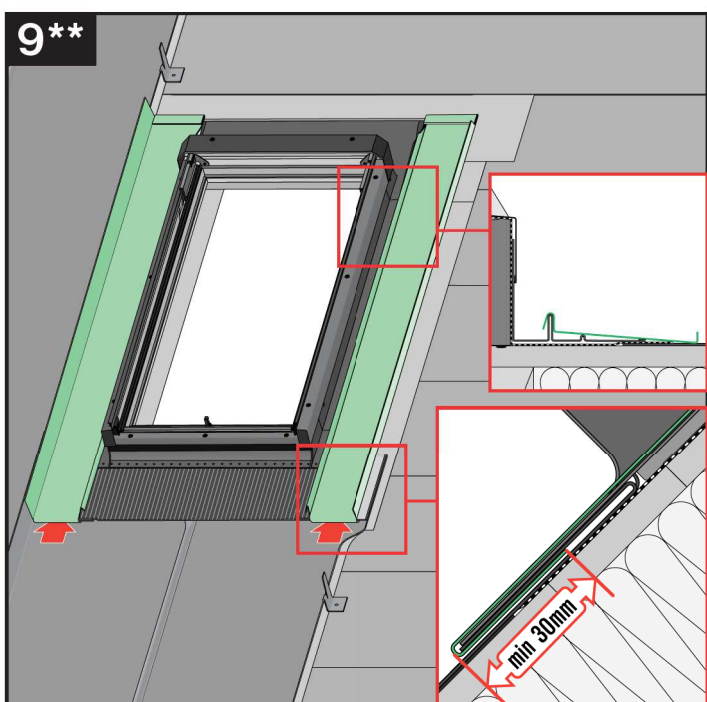
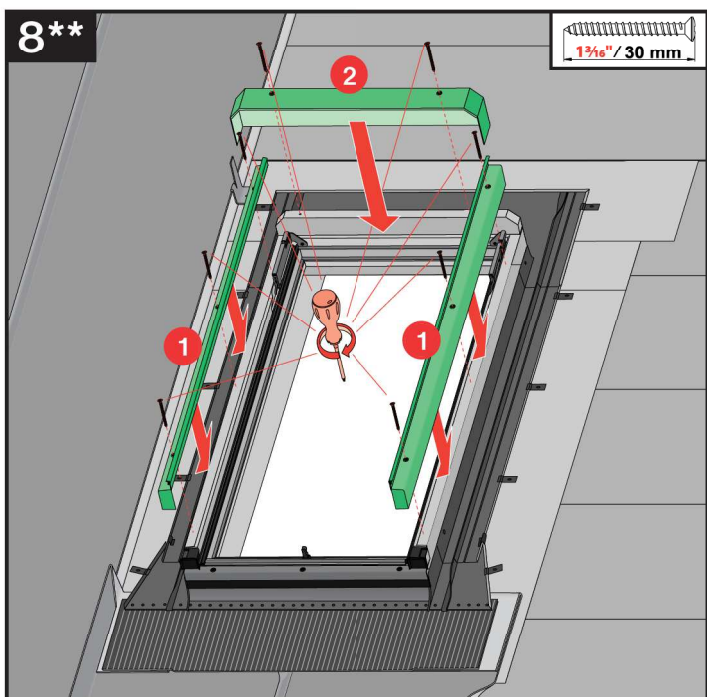
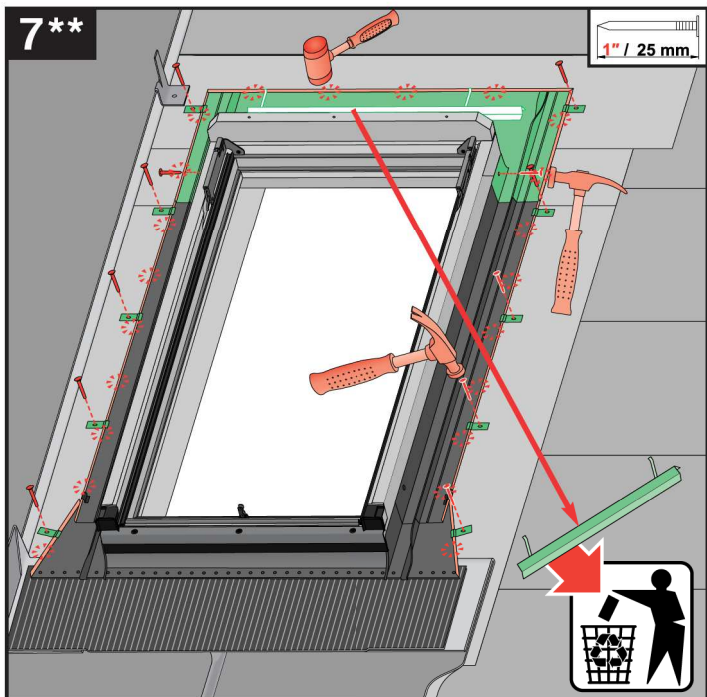


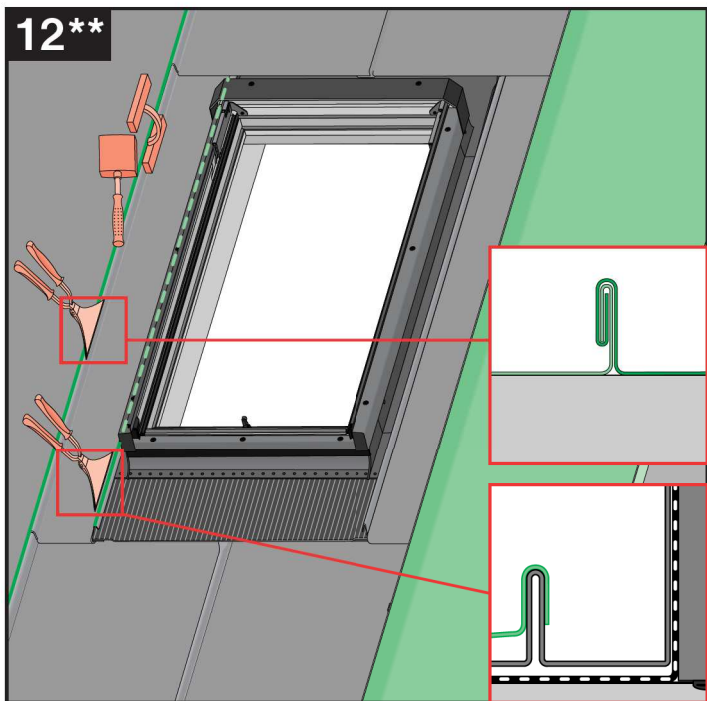
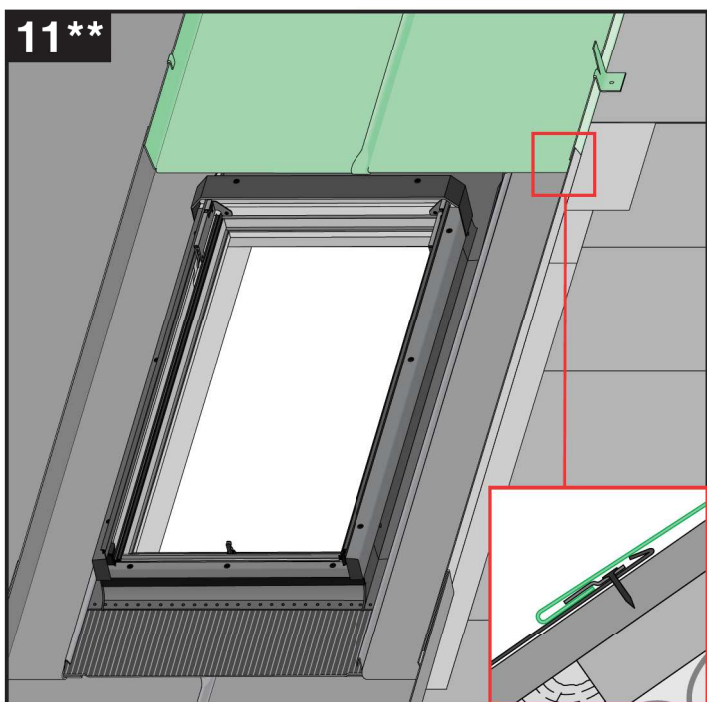
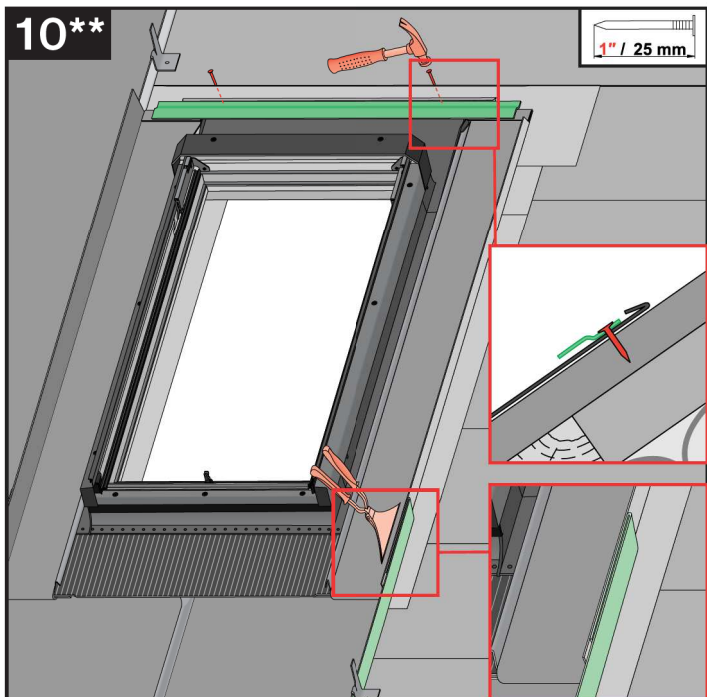


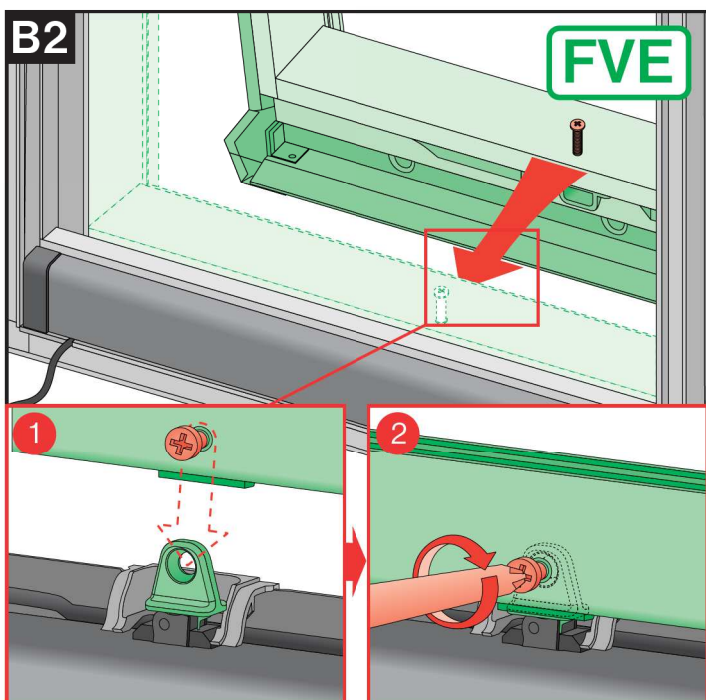
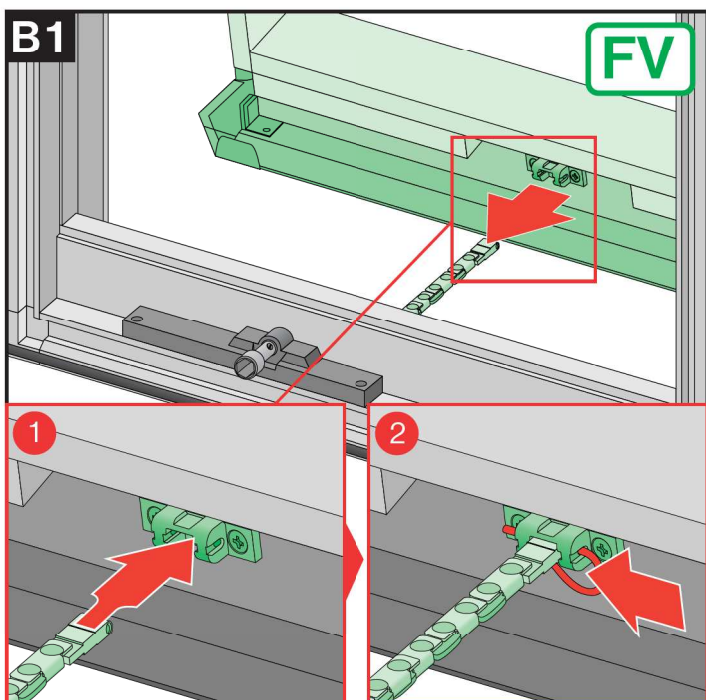
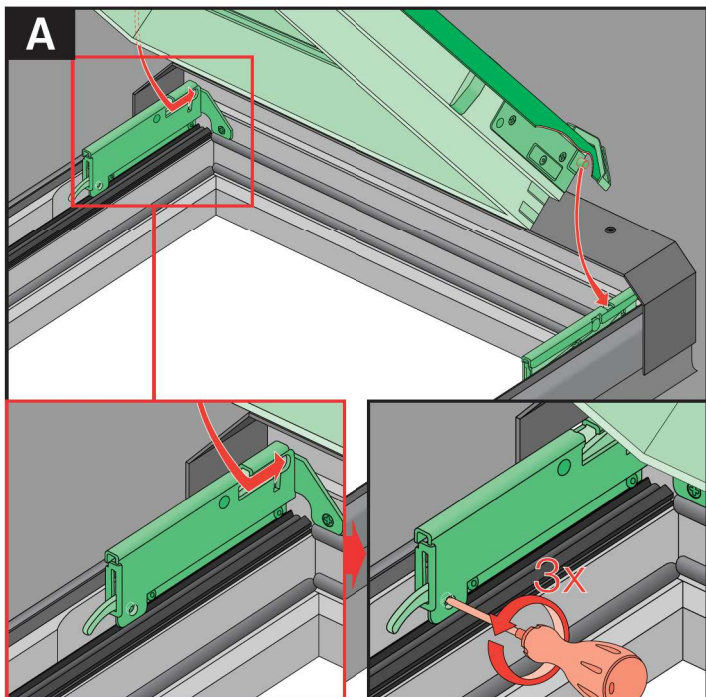


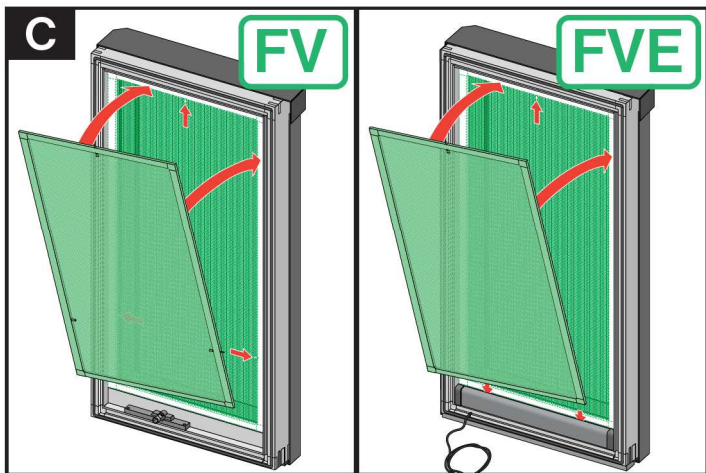












ENGLISH

1) Cut out the top edges of the roofing material. Clean the roofing material off the filings below the skylight.

2) Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, and nail it to the sides of the frame. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

3) Replace the bottom covering profile and secure with the screws.

4a) Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top edge of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

4b) Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

5) Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

6) Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

7) Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.

8) Finish replacing the roofing material.

1*) Cut the top edges of the metal roofing material in half. Flatten them down with a hammer until one of the sides overlaps the other. Clean the roofing material off the filings below the skylight.

2*) Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, and nail it to the sides of the frame. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

3*) Replace the bottom covering profile and secure with the screws.

4a*) Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top edge of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

4b*) Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

5*) Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

6*) Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

7*) Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.

8*) Finish replacing the roofing material.

1**) Keep the minimum required distance between the frame and the metal sheets seam connection.

2a**) Cut and fold the metal sheet according to the drawings. This element will be installed on the left side of the skylight looking at it from the outside.

2b**) Prepared metal sheet install under the skylight.

3**) In the similar way prepare and install second element of the roofing element. Make sure it is made as mirror reflection of the first one. This element will be installed on the right side of the skylight looking at it from the outside.

4**) Connect the metal sheets together under the skylight, flatten down the standing seam.

5**) Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, and nail it to the sides of the frame. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

6**) Replace the bottom covering profile and secure with the screws.

7a**) Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top edge of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

7b**) Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

8**) Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

9**) Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

10**) Using the roofing metal sheet, prepare side covering elements of the roof. Bend one edge of the covering element, and clench over the side flashing protruding element.

11**) Prepare and nail to the top flashing installation bar.

12**) Place the roofing material, locking it with the installation bar.

13**) Finish installation of the roofing material. Make sure all connections of metal sheets are properly clenched.

A: Insert the sash according to the direction of the arrow, allowing the side-prong to slide into the hinge slider. Unscrew the locking screw (3 turns) blocking the hinge.

B1: Model FV - place the end of the chain in the holder on the skylight's sash and block it with the pin.

B2: Model FVE - close the sash and secure the end of the chain with the screw.

C: Install the mosquito screen.

1) Coupez les bordures supérieures du matériau de toiture. Éliminez les bavures restant sous la fenêtre de toit.

2) Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin au bas de la fenêtre de toit et clouez-le aux côtés du cadre. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

3) Remplacez le profilé de couverture inférieur et fixez-le à l'aide des vis.

4a) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

4b) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

5) Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

6) Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

7) Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Découpez-la en fonction de la forme du matériau de toiture. Pliez les coins du tablier.

8) Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

1*) Coupez en deux les bordures supérieures du matériau de toiture métallique. Aplanissez-les à l'aide d'un marteau jusqu'à ce qu'un des côtés chevauche l'autre. Éliminez les bavures restant sous la fenêtre de toit.

2*) Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin au bas de la fenêtre de toit et clouez-le aux côtés du cadre. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

3*) Remplacez le profilé de couverture inférieur et fixez-le à l'aide des vis.

4a*) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

4b*) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

5*) Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

6*) Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

7*) Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Découpez-la en fonction de la forme du matériau de toiture. Pliez les coins du tablier.

8*) Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

1**) Maintenez la distance minimale nécessaire entre le cadre et le raccord du joint des tôles.

2a**) Coupez et pliez la tôle comme indiqué sur les dessins. Cet élément va sur le côté gauche de la fenêtre de toit, en lui faisant face depuis l'extérieur.

2b**) La tôle préparée s'installe sous la fenêtre de toit.

3**) Préparez et installez le deuxième élément de la même manière. Veillez à bien le placer en miroir par rapport au premier. Cet élément va sur le côté droit de la fenêtre de toit, en lui faisant face depuis l'extérieur.

4**) Reliez les tôles sous la fenêtre de toit en aplanissant le joint debout.

5**) Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin au bas de la fenêtre de toit et clouez-le aux côtés du cadre. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

6**) Remplacez le profilé de couverture inférieur et fixez-le à l'aide des vis.

7a**) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

7b**) Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

8**) Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

9**) Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

10**) À l'aide de la tôle de toit, préparez les éléments latéraux de recouvrement du toit. Pliez une bordure de l'élément de recouvrement en la pressant sur l'élément qui dépasse du solin latéral.

11**) Préparez et clouez la barre d'installation du solin supérieur.

12**) Placez le matériau de toiture en le bloquant à l'aide de la barre d'installation.

13**) Terminez l'installation du matériau de toiture. Veillez à ce que tous les raccords des tôles soient solidement fermés.

A: Insérez le châssis en respectant le sens de la flèche et en permettant à la patte latérale de glisser dans le coulisseau de charnière. Dévissez la vis de blocage (3 tours) verrouillant la charnière.

B1: Modèle FV - placez l'extrémité de la chaîne dans le support du châssis de la fenêtre de toit et bloquez-la à l'aide de la goupille.

B2: Modèle FVE - fermez le châssis et fixez l'extrémité de la chaîne à l'aide de la vis.

C: Installez le moustiquaire.

- 1) Recorte los bordes superiores del material de la cubierta. Limpie la escoria del material de la cubierta por debajo del tragaluz.
- 2) Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, clave primero por los laterales del marco. Desprenda la cinta de seguridad que se encuentra debajo del tapajuntas. Adhiera la cinta de acuerdo a la forma del faldón, asegurándose que se apoye sobre el techo.
- 3) Coloque la parte inferior de la cubierta y asegure con los tornillos, como se muestra en la figura.
- 4a) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.
- 4b) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.
- 5) Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.
- 6) Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, despues la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.
- 7) Desprenda la cinta de la espuma, adjuntando en el tapajuntas. Corte de acuerdo con la forma de la cubierta. Doble las esquinas hacia la cubierta.
- 8) Finaliza remplazando el material para techos.

- 1*) Corte los bordes superiores del material para techos del metal por la mitad como se muestra en la imagen. Anivela hacia abajo con un martillo, hasta que uno de los lados se superpone a la otra. Limpia el material de cubierta de escoria por debajo del tragaluz.
- 2*) Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, clave primero por los laterales del marco. Desprenda la cinta de seguridad que se encuentra debajo del tapajuntas. Adhiera la cinta de acuerdo a la forma del faldón, asegurándose que se apoye sobre el techo.
- 3*) Coloque la parte inferior de la cubierta y asegure con los tornillos, como se muestra en la figura.
- 4a*) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.
- 4b*) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.
- 5*) Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas.
- 6*) Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, despues la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.
- 7*) Desprenda la cinta de la espuma, adjuntando en el tapajuntas. Corte de acuerdo con la forma de la cubierta. Doble las esquinas hacia la cubierta.
- 8*) Finaliza remplazando el material para techos.

- 1**) Mantenga la distancia mínima requerida entre el marco y las juntas del metal.
- 2a**) Corta y dobla la hoja de metal de acuerdo a los dibujos. Este elemento se instalará en el lado izquierdo de tragaluz mirando desde el exterior.
- 2b**) Prepare e instale la lamina debajo del tragaluz, como se, como se muestra en la imagen.
- 3**) De manera similar, prepare e instale el segundo elemento de la cubierta. Asegúre que está hecho por la mitad del tragaluz. Este elemento se instala en el lado derecho de la ventana fija mirando desde el exterior.
- 4**) Une las hojas metálicas bajo el tragaluz, con el martillo oprimir hacia abajo de la junta.
- 5**) Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, clave primero por los laterales del marco. Desprenda la cinta de seguridad que se encuentra debajo del tapajuntas. Adhiera la cinta de acuerdo a la forma del faldón, asegurándose que se apoye sobre el techo.
- 6**) Coloque la parte inferior de la cubierta y asegure con los tornillos, como se muestra en la figura.
- 7a**) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.
- 7b**) Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior con nivelación en el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.
- 8**) Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.
- 9**) Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, despues la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.
- 10**) Utilizando el techo de lamina, prepare la cubierta del techo, doblando el borde de la cubierta, y atornillando el lado del perfil sobresaliente.
- 11**) Prepare con los clavos e instale la parte superior del perfil y la barra de seguridad.
- 12**) Coloque la cubierta, bloqueándola con la barra de seguridad.
- 13**) Finaliza la instalación del material de techo. Asegúre de que todas las conexiones de láminas de metal están bien apretados.

A: Inserte la banda de acuerdo a la dirección de la flecha, permitiendo que el lado de los dientes se deslicen dentro del control deslizante de la bisagra. Desenrosque el tornillo de bloqueo (3 vueltas) bloqueando la bisagra.

B1: Modelo FV - coloque el extremo de la cadena en el soporte de la banda del tragaluz y bloqueéela con el perno.

B2: Modelo FVE - cierre la banda y asegure el extremo de la cadena con el tornillo.

C: Instale la mosquitera.

CZ	Výrobce a prodejce nenesí žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných ustanovení zákona, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelem výrobku, architektem, montérem nebo majitelem objektu.	NL	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
DE	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteure oder Gebäudebesitzers.	PL	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestąpienie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.	PT	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.	RO	Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montatorilor sau proprietarilor clădirii.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.	RU	В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.
HU	A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások termékfelhasználó, építész, beépítőmester vagy épülettulajdonos általi be nem tartásáért.	SK	Výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.
IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.	KR	소비자, 건물주, 설계자, 설치자가 요구하는 법규, 규정, 안전장치에 포함하지 않는 것에 대해 제조자나 판매자는 법적 책임이 없습니다.